



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Perilica rublja

**WAX32EH0EU**

[hr]

Upute za uporabu i  
instalaciju

# Sadržaj

<b>Sigurnost .....</b>	<b>4</b>	<b>Deterdžent i sredstvo za njegu rublja .....</b>	<b>37</b>
Opće napomene .....	4	Preporuka za odabir deterdženta ....	38
Namjenska uporaba .....	4	Doziranje deterdženta .....	39
Ograničenje kruga korisnika .....	5		
Sigurno postavljanje .....	5		
Sigurna uporaba .....	7		
Sigurno čišćenje i održavanje .....	10		
<b>Izbjegavanje materijalnih šteta .....</b>	<b>11</b>		
<b>Zaštita okoliša i ušteda .....</b>	<b>11</b>		
Zbrinjavanje ambalaže u otpad .....	11		
Ušteda energije i resursa .....	12		
Način uštede energije .....	12		
<b>Postavljanje i priključivanje .....</b>	<b>12</b>		
Raspakiravanje uređaja .....	12		
Opseg isporuke .....	13		
Zahtjevi za mjesto postavljanja .....	13		
Skidanje zaštite za transport .....	14		
Skidanje transportnih blokada .....	15		
Priklučivanje uređaja .....	16		
Izravnavanje položaja uređaja .....	17		
<b>Upoznavanje .....</b>	<b>19</b>		
Uređaj .....	19		
Ladica za deterdžent .....	20		
Upravljački elementi .....	20		
Zaslon .....	21		
Programi .....	24		
Tipke .....	31		
Upravljačka logika .....	33		
<b>Pribor .....</b>	<b>35</b>		
<b>Prije prve uporabe .....</b>	<b>35</b>		
Pokretanja pranja bez rublja .....	35		
<b>Rublje .....</b>	<b>36</b>		
Priprema rublja .....	36		
Sortiranje rublja .....	37		
Stupnjevi zaprljanosti .....	37		
Oznake na etiketama za njegu rublja .....	37		
		<b>Deterdžent i sredstvo za njegu rublja .....</b>	<b>37</b>
		Preporuka za odabir deterdženta ....	38
		Doziranje deterdženta .....	39
		<b>Osnovno rukovanje .....</b>	<b>39</b>
		Uključivanje uređaja .....	39
		Namještanje programa .....	40
		Prilagođavanje postavki programa ...	40
		Pohranjivanje postavki programa ....	40
		Stavljanje rublja .....	41
		Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja .....	41
		Pokretanje programa .....	41
		Namakanje rublja .....	42
		Dodavanje rublja .....	42
		Prekid programa .....	42
		Nastavak programa kod prekida ispiranja .....	42
		Vađenje rublja .....	42
		Isključivanje uređaja .....	42
		<b>Zaštita za djecu .....</b>	<b>43</b>
		Aktiviranje zaštite za djecu .....	43
		Deaktiviranje zaštite za djecu .....	43
		<b>Inteligentni sustav doziranja .....</b>	<b>43</b>
		Punjenje spremnika za doziranje .....	43
		Sadržaj spremnika za doziranje .....	44
		Osnovna količina doziranja .....	44
		<b>Home Connect .....</b>	<b>45</b>
		Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS .....	45
		Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS .....	46
		Povezivanje uređaja s aplikacijom Home Connect .....	47
		Povezivanje uređaja s upraviteljem energije .....	47
		Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju .....	48

Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju .....	48	<b>Servisna služba .....</b>	<b>68</b>
Ažuriranje softvera .....	48	Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD) .....	68
Resetiranje mrežnih postavki uređaja .....	48	Jamstvo za AQUA-STOP <sup>1</sup> .....	68
Dijagnoza na daljinu .....	48	<b>Vrijednosti potrošnje .....</b>	<b>70</b>
Zaštita podataka .....	49	<b>Tehnički podaci .....</b>	<b>70</b>
Izjava o sukladnosti .....	49		
<b>Osnovne postavke.....</b>	<b>49</b>		
Pregled osnovnih postavki .....	49		
Promjena osnovnih postavki .....	50		
<b>Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>51</b>		
Savjeti za održavanje uređaja.....	51		
Čišćenje bubenja .....	51		
Čišćenje ladice za deterdžent .....	51		
Uklanjanje kamenca.....	53		
Čišćenje crpke za otpadnu vodu.....	53		
Čišćenje odvodnog crijeva za vodu na sifonu .....	55		
Čišćenje sita na dovodu vode .....	56		
<b>Uklanjanje smetnji .....</b>	<b>57</b>		
Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal.....	57		
Funkcionalne smetnje .....	58		
Buka.....	61		
Problem u rezultatu.....	62		
Problem s funkcijom Home Connect.....	64		
Propusnost .....	65		
Mirisi.....	65		
Deblokiranje u nuždi .....	66		
<b>Transport, skladištenje i zbrinjavanje .....</b>	<b>66</b>		
Demontaža uređaja.....	66		
Umetanje zaštita za transport .....	66		
Ponovno stavljanje uređaja u pogon.....	67		
Zbrinjavanje starih uređaja u otpad .....	67		

<sup>1</sup> Ovisno o opremi uređaja

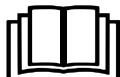


## Sigurnost

Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Opće napomene

Ovdje ćete naći opće informacije o ovim uputama.



- Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i učinkovito upotrebljavati uređaj.
- Ove su upute namijenjene monteru i korisniku uređaja.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

## Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu uređaja, pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- u skladu s ovim uputama za postavljanje i uporabu.
- za pranje strojno perivog rublja i ručno perive vune prema etiketi za njegu rublja.
- s vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu rublja prikladnim za pranje u perilici rublja.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od maksimalno 4000 m iznad nadmorske visine.

## Ograničenje kruga korisnika

Izbjegnite rizike za djecu i osjetljive osobe.

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

## Sigurno postavljanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada postavljate uređaj.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

- Nestručno postavljanje je opasno.
  - ▶ Uredaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
  - ▶ Uredaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
  - ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran. Instalacija mora imati dovoljni veliki presjek voda.
  - ▶ Pri korištenju zaštitne strujne sklopke koristite samo tip sa znakom .
  - ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoći vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
  - ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
  - ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prgnječite ili oštetite mrežni priključni vod.

- Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
  - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
  - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
  - ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili letve s višestrukim utičnicama.
- ▶ Ako vam je mrežni priključni vod prekratak, обратите se servisnoj službi.
- ▶ Upotrebljavajte samo adapttere koje je odobrio proizvođač.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

- Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.
  - ▶ Nemojte sami podizati uređaj.
- Ako se ovaj uređaj nestručno postavi u stup za pranje i sušenje, onda postavljeni uređaj može pasti.
  - ▶ Sušilicu isključivo priključite spojnim sloganom proizvođača sušilice na perilicu rublja . Neka druga metoda postavljanja nije dopuštena.
  - ▶ Ne postavljajte uređaj u stup za pranje i sušenje ako proizvođač sušilice nema u ponudi odgovarajući spojni slog.
  - ▶ Ne postavljajte uređaje različitih proizvođača i različite dubine i širine u stup za pranje i sušenje.
  - ▶ Ne postavljajte stup za pranje i sušenje na podest jer se uređaji mogu prevrnuti.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.

- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte iganje s ambalažnim materijalom.

## ⚠ **OPREZ – Opasnost od ozljede!**

- Uredaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada.
  - ▶ Uredaj postavite na čist, ravan i čvrst pod.
  - ▶ Uredaj izravnajte pomoću nožica uređaja i liblele.
- U slučaju nestručno položenih crijeva i mrežnih priključnih vodova postoji opasnost od spoticanja.
  - ▶ Crijeva i mrežne priključne vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.
- Ako uređaj pomičete držeći isturene dijelove, npr. vrata uređaja, ti dijelovi mogu se otrgnuti.
  - ▶ Uredaj ne pomičite držeći isturene dijelove.

## ⚠ **OPREZ – Opasnost od posjeklina!**

Oštri rubovi na uređaju mogu uzrokovati posjekotine u slučaju dodirivanja.

- ▶ Ne dodirujte oštре rubove na uređaju.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice pri postavljanju i transportu uređaja.

## **Sigurna uporaba**

Pri uporabi uređaja pridržavajte se sigurnosnih napomena.

## ⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

- Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
  - ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
  - ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
  - ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
  - ▶ Nazovite servisnu službu. → Stranica 68

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Prodrla vлага može uzrokovati strujni udar.
  - ▶ Uredaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
  - ▶ Uredaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
  - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od oštećenja zdravlja!**

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- ▶ Uredaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!**

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati otrovanja.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!**

Ako je rublje prethodno tretirano sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, ono može dovesti do eksplozije u uređaju.

- ▶ Prije pranja prethodno tretirano rublje temeljito operite u vodi.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

- Pri penjanju na uređaj radna ploča može puknuti.
  - ▶ Ne penjite se na uređaj.
- Pri stavljanju ili podupiranju na otvorena vrata uređaj se može prevrnuti.
  - ▶ Ne stavljajte ništa na vrata uređaja i ne podupirite ih.
  - ▶ Ne odlažite predmete na vratima uređaja.
- U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.
  - ▶ Prijе posezanja pričekajte da se bubanj zaustavi do kraja.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od opeklina!

Kod pranja na visokim temperaturama staklo na vratima uređaja postaje vruće.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruća vrata uređaja.
- ▶ Djecu držite na sigurnoj udaljenosti od vrućih vrata uređaja.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od opeklina vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od ozljeda kiselinom!

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja može prskati iz uređaja pri otvaranju ladice za deterdžent. U slučaju dodira s očima ili kožom može dovesti do iritacije.

- ▶ U slučaju dodira s deterdžentom ili sredstvom za njegu rublja oči ili kožu temeljito isperite čistom vodom.
- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

## Sigurno čišćenje i održavanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada čistite i održavate uređaj.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručni popravci su opasni.
  - ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
  - ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
  - ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.
- Prodrla vлага može uzrokovati strujni udar.
  - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalnog pribora je opasna.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor proizvođača.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Pri uporabi sredstava za čišćenje koja sadrže otapala mogu nastati otrovne pare.

- ▶ Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

## Izbjegavanje materijalnih šteta

Pridržavajte se ovih napomena kako biste izbjegli materijalne štete i oštećenja na uređaju.

### PAŽNJA!

- Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za njegu rublja i sredstva za čišćenje može utjecati na rad uređaja.
  - ▶ Pridržavajte se preporuka za doziranje proizvodača.
- Prekoračenje maksimalne količine rublja utječe na rad uređaja.
  - ▶ Pridržavajte se maksimalne količine rublja → Stranica 24 za svaki program i nemojte je prekoracići.
- Uredaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Ako ne skinete zaštitu za transport, to može uzrokovati materijalne štete i oštećenja na uređaju.
  - ▶ Pri uporabi skinite svu zaštitu za transport i pospremite.
  - ▶ Prije svakog transporta stavite svu zaštitu za transport kako biste izbjegli oštećenja pri transportu.
- Premali ili previsoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.
  - ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vodoopskrbnom sustavu minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti reduksijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.
- Izmjenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.
  - ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignjećenje, izmjene ili presijecanje.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalne rezervne dijelove.
- ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.
- Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.
  - ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
  - ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
  - ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.
  - ▶ Uredaj čistite samo vodom i mekom vlažnom krpom.
  - ▶ U slučaju kontakta s uređajem odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

## Zaštita okoliša i ušteda

Zaštitite okoliš tako da svoj uređaj štedljivo upotrebljavate i propisno zbrinjite u otpad materijale koji se ponovno mogu koristiti.

### Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinjite na otpad odvojene po vrstama.
- ▶ Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.

## Ušteda energije i resursa

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu rublja → *Stranica 24* programa.

- + Veća količina rublja produljuje trajanje programa i povećava potrošnju energije.

Iskoristite maksimalnu količinu rublja → *Stranica 24* programa.

- + Potrošnja energije i resursa je tada najučinkovitija.

Upotrebljavajte štedljivu postavku programa.

- + Kada prilagodite postavke nekog programa, na zaslonu se prikazuje očekivana potrošnja.

Dozirajte → *Stranica 39* deterdžent prema stupnju zaprljanosti rublja.

- + Za lagano do normalno zaprljano rublje dovoljna je manja količina deterdženta. Pridržavajte se preporuke za doziranje proizvođača deterdženta.

Smanjite temperaturu pranja kod lagano i normalno zaprljanog rublja.

- + Uredaj troši manje energije na nižim temperaturama. Za lagano do normalno zaprljano rublje su dovoljne i niže temperature od onih navedenih na etiketi za njegu.

Namjestite maksimalni broj okretaja centrifuge ako rublje nakon pranja treba sušiti u sušilici rublja.

- + Kada se rublje prosuši, skraćuje se trajanje programa i smanjuje se potrošnja energije pri sušenju.

Rublje perite bez prepranja.

- + Pranje s prepranjem produljuje trajanje programa i povećava potrošnju energije i vode.

Uredaj ima automatiku količine.

- + Automatika količine optimalno uskladjuje potrošnju vode i trajanje programa ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.

Uredaj ima Aqua senzor.

- + Aqua senzor tijekom ispiranja provjerava stupanj zamućenosti vode i prema tome prilagođava trajanje i broj ispiranja.

## Način uštede energije

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, uređaj će se prebaciti automatski u način uštede energije. Svi indikatori se gasi i treperi **Start/ Reload**.

Način uštede energije možete završiti tako da ponovno koristite uređaj, npr. da otvorite ili zatvorite vrata. Ako uređaj u načinu uštede energije nećete koristiti dulje vrijeme, uređaj će se isključiti automatski.

---

## Postavljanje i priključivanje

Gdje i kako da najbolje postavite svoj uređaj, možete saznati ovdje. Osim toga možete saznati kako priključiti uređaj na opskrbu vodom i strujnu mrežu.

## Raspakiravanje uređaja

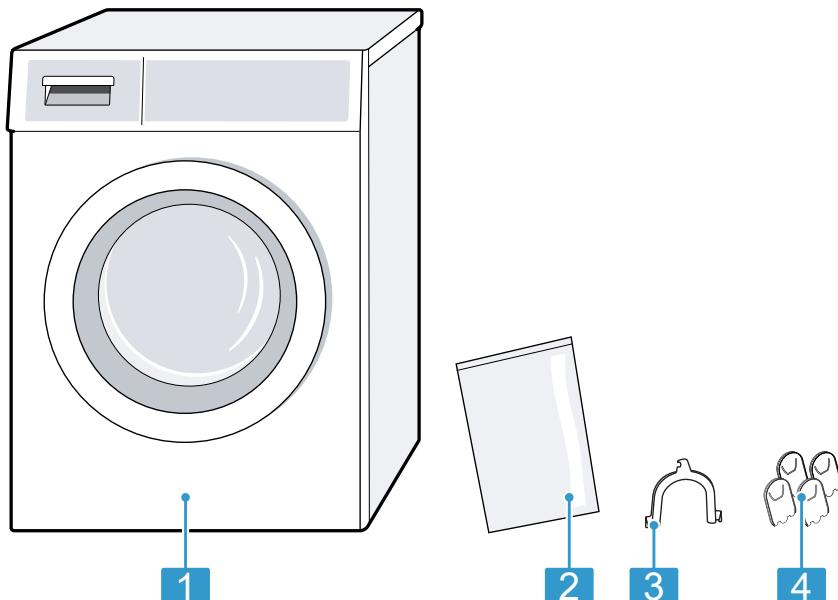
1. Izvadite svu ambalažu i sve zaštitne omote iz uređaja.
2. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju.

- 3. PAŽNJA!** Preostali predmeti u bubnju, koji nisu predviđeni za rad u uređaju, mogu prouzročiti materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Prije rada uklonite ove predmete i isporučeni pribor iz bubnja.
- ▶ Otvorite vrata i izvadite pribor iz bubnja.

## Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.



- |   |                                                |
|---|------------------------------------------------|
| 1 | Perilica rublja                                |
| 2 | Popratni dokumenti                             |
| 3 | Koljeno za fiksiranje odvodnog crijeva za vodu |
| 4 | Zaštitne kape                                  |

## Zahtjevi za mjesto postavljanja

Uredaj može "hodati" tijekom centrifugiranja. Pridržavajte se napomena za mjesto postavljanja.

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

## **⚠ UPOZORENJE**

### **Opasnost od strujnog udara!**

Uredaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- ▶ Uredaj ne upotrebljavajte bez pokrovne ploče.

## **⚠ UPOZORENJE**

### **Opasnost od ozljede!**

U slučaju uporabe na postolju uredaj se može prevrnuti.

- ▶ Prije uporabe na postolju obavezno pričvrstite nožice uredaja spojnicama → Stranica 35 proizvodača.

## **PAŽNJA!**

- Ako uredaj postavite na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom, smrznuta preostala voda može oštetiti uredaj, a smrznuta crijeva mogu puknuti.
  - ▶ Uredaj ne postavljajte i ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom.
- Prije napuštanja tvornice uredaj je podvrgnut testiranju ispravnosti rada i u njemu može ostati voda. Preostala voda može isteći ako uredaj nagnete preko 40°.
  - ▶ Oprezno nagnite uredaj.

### **Mjesto postavljanja**

Na postolju

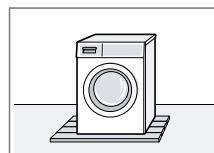


### **Zahtjevi**

Uredaj pričvrstite spojnicama → Stranica 35.

### **Mjesto postavljanja**

Na podu s drvenim gredama



### **U čajnoj kuhinji**

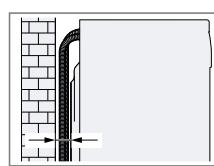


### **Zahtjevi**

Uredaj postavite na drvenu ploču otpornu na vodu koja je vijcima pričvršćena za pod. Drvena ploča mora biti deblijine najmanje 30 mm.

- Potrebna širina niše je 60 cm.
- Uredaj postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima.

### **Na zidu**



Pazite da crijeva nisu priklještena između zida i uredaja.

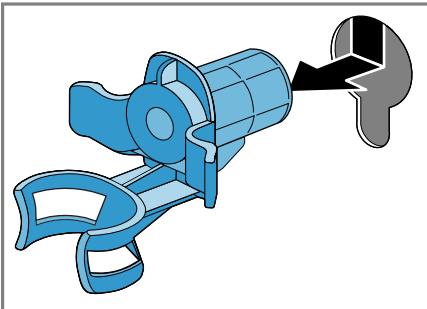
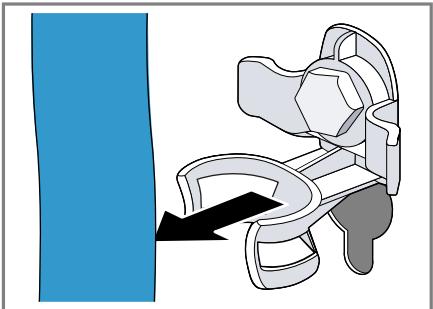
## **Skidanje zaštite za transport**

Uredaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport na stražnjoj strani uredaja.

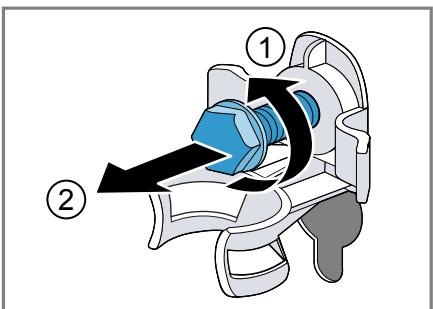
### **Napomene**

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uredajem.
- Zaštitu za transport, vijke i čahure čuvajte za kasniji transport → Stranica 66.

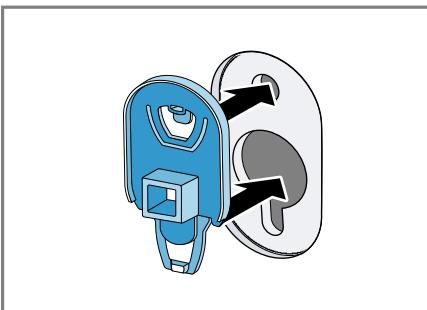
1. Crijeva izvadite iz držača.



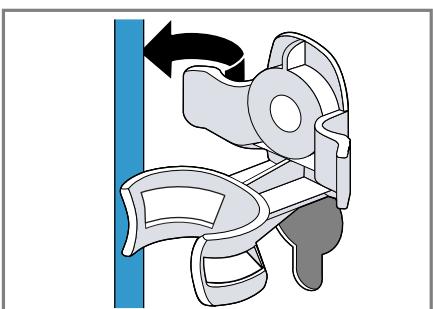
2. Otpustite sva 4 vijka zaštite za transport pomoću ključa za vijke veličine 13 ① i izvadite ih ②.



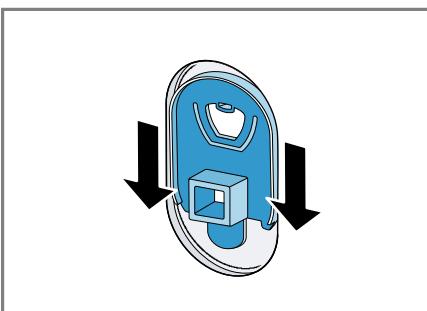
5. Umetnute 4 zaštitne kape.



3. Mrežni priključni vod izvadite iz držača.



6. Utisnite 4 zaštitne kape.



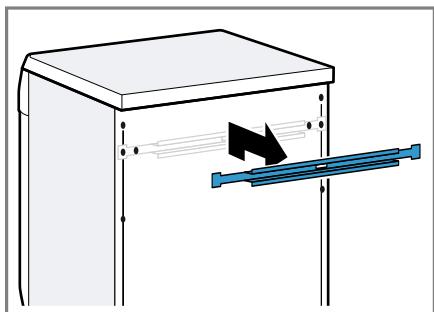
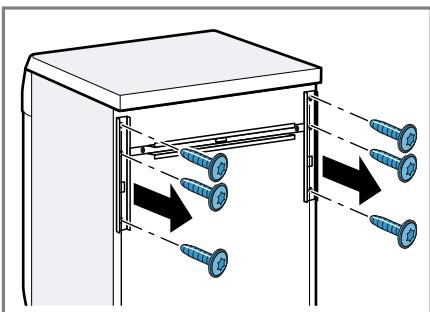
## Skidanje transportnih blokada

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću  
→ Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

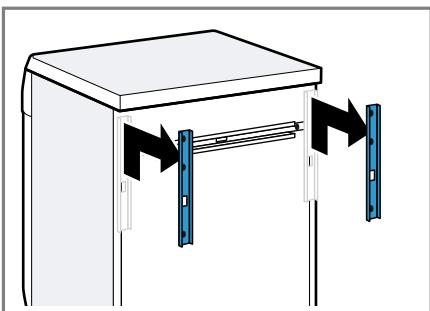
1. Otpustite vijke okomitih transportnih blokada odvijačem T20 i izvadite ih.

4. Skinite 4 čahure.

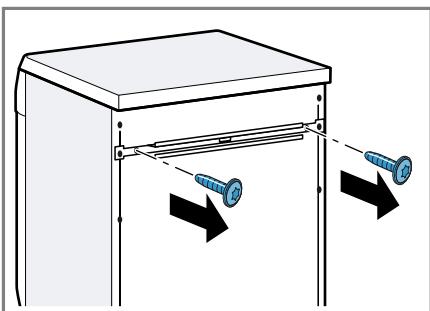
## hr Postavljanje i priključivanje



2. Skinite transportne blokade.



3. Otpustite vijke vodoravne transportne blokade odvijačem T20 i izvadite ih.



4. Skinite transportnu blokadu.

## Priklučivanje uređaja

Priklučite uređaj na električnu mrežu, dovod vode i odvod vode.

### Priklučivanje dovodnog crijeva za vodu

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

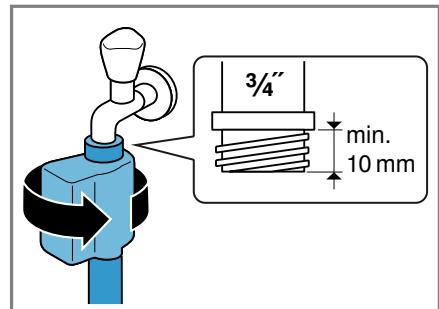
#### UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

Uredaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- Nemojte potopiti električni Aquastop ventil u vodu.

1. Dovodno crijevo za vodu priključite na slavinu za vodu (26,4 mm = 3/4").



- Slavinu za vodu oprezno otvorite i provjerite zabrtvlenost priključnih mesta.

### Vrste priključaka odvoda voda

Ove informacije će vam pomoći da priključite ovaj uređaj na odvod vode.

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

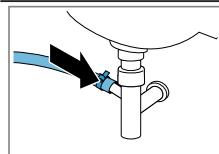
### PAŽNJA!

Pri ispumpavanju je odvodno crijevo za vodu pod tlakom i može se odvojiti od instaliranog priključnog mesta.

- Osigurajte odvodno crijevo za vodu od nehotičnog odvajanja.

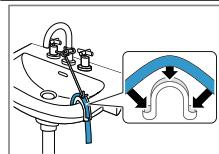
Odvod u sifon.

Priklučno mjesto osigurajte obujmicom crijeva (24-40 mm).



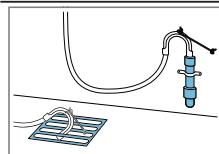
Odvod u umivaonik.

Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom i osigurajte ga.



Odvod u plastičnu cijev s gumenom spojnicom ili u sливник.

Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom i osigurajte ga.



### Električno priključivanje uređaja

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

Podatke o priključivanju uređaja naći ćete u poglavljju Tehnički podaci → Stranica 70.

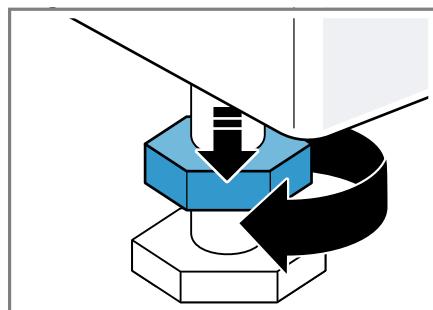
- Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

### Izravnavanje položaja uređaja

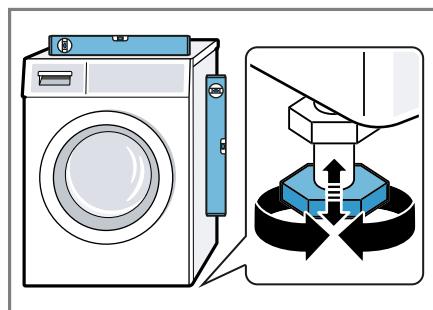
Pravilno izravnajte uređaj kako biste smanjili šumove i vibracije te izbjegli "hodanje" uređaja.

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- Otpustite protumatice u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa za vijke veličine 17.



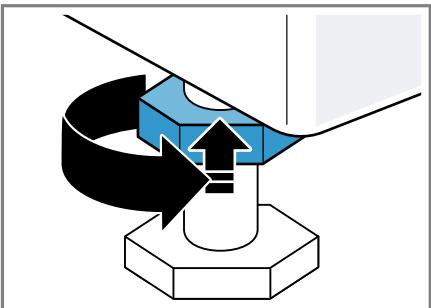
- Okrećite nožice uređaja kako biste izravnali uređaj. Izravnanje provjerite pomoću libele.



Sve nožice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

**hr** Postavljanje i priključivanje

3. Protumatice čvrsto pritegnite ključem za vijke veličine 17 na kućište.



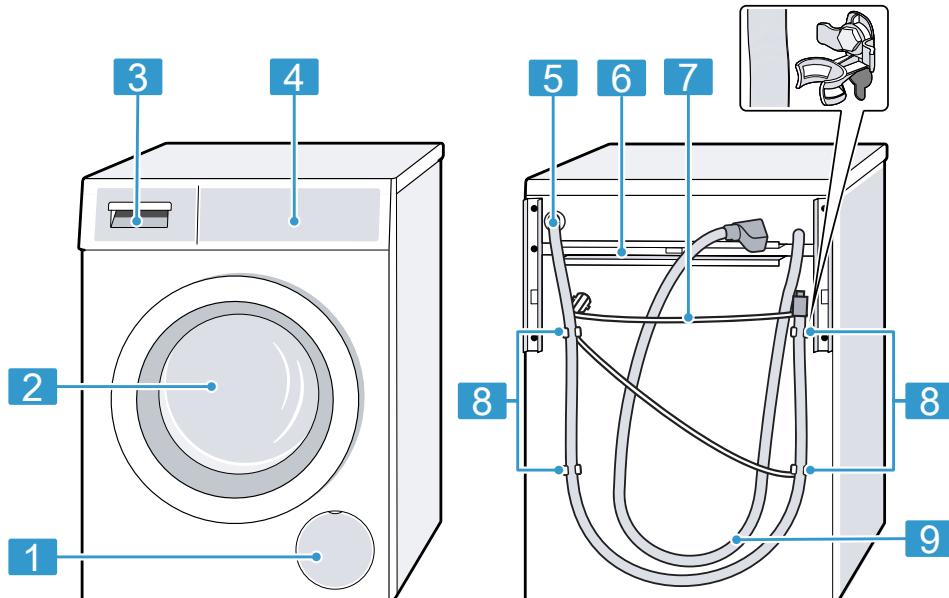
Pritom čvrsto držite nožicu uređaja i ne pomičite je prema gore.

# Upoznavanje

Upoznajte se sa sastavnim dijelovima svog uređaja.

## Uredaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



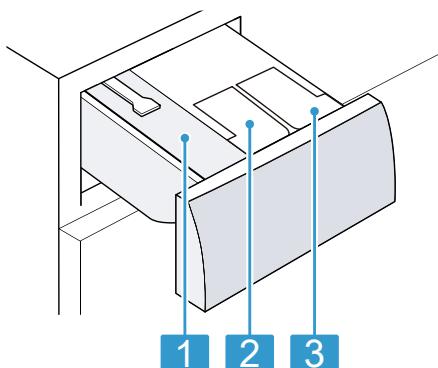
Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.

- |          |                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Servisni poklopac crpke za otpadnu vodu → <i>Stranica 53</i> |
| <b>2</b> | Vrata                                                        |
| <b>3</b> | Ladica za deterdžent → <i>Stranica 20</i>                    |
| <b>4</b> | Upravljački elementi → <i>Stranica 20</i>                    |
| <b>5</b> | Ovodno crijevo za vodu → <i>Stranica 17</i>                  |
| <b>6</b> | Transportne blokade → <i>Stranica 15</i>                     |

- |          |                                              |
|----------|----------------------------------------------|
| <b>7</b> | Mrežni priključni vod → <i>Stranica 17</i>   |
| <b>8</b> | Zaštita za transport → <i>Stranica 14</i>    |
| <b>9</b> | Dovodno crijevo za vodu → <i>Stranica 16</i> |

## Ladica za deterdžent

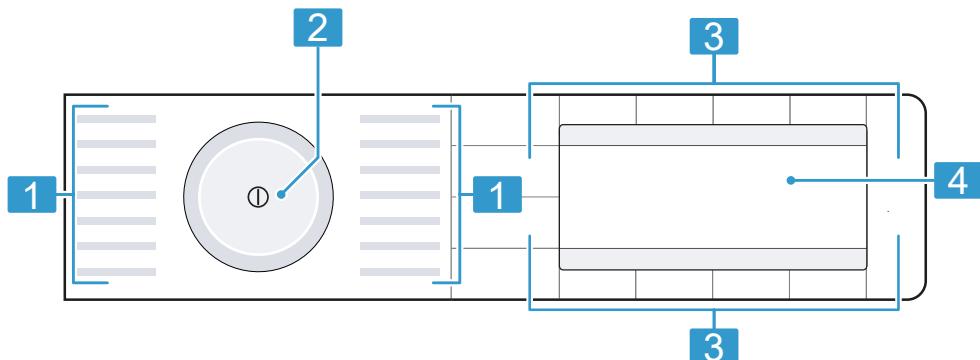
Ovdje ćete naći pregled strukture ladice za deterdžent.



- 
- 1 Odjeljak za ručno doziranje
- 
- 2  $\otimes/\odot$ : Spremnik za doziranje omešivača ili deterdženta
- 
- 3  $\odot$ : Spremnik za doziranje deterdženta
- 

## Upravljački elementi

Putem upravljačkih elemenata namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.

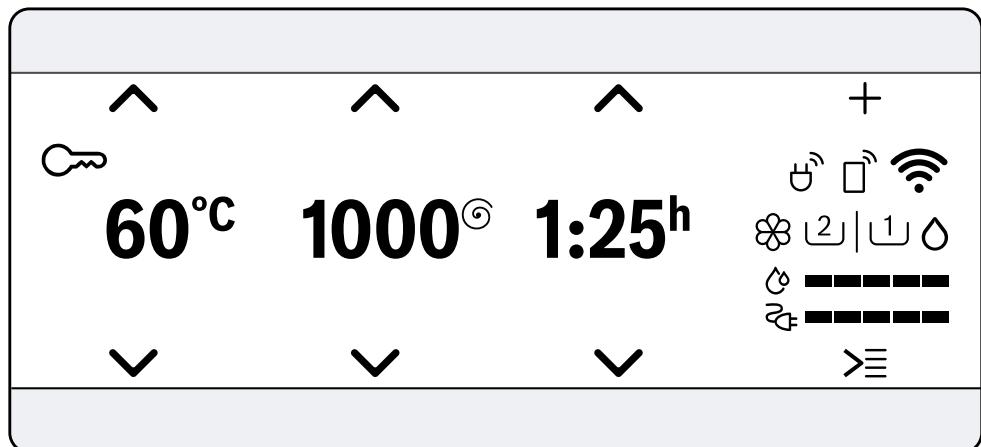


- 
- 1 Programi → Stranica 24
- 
- 2 Selektor programa → Stranica 39
- 

- 
- 3 Tipke → Stranica 31
- 
- 4 Zaslon → Stranica 21
-

## Zaslon

Na zaslonu možete vidjeti trenutačno namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili tekstove napomena.



Primjer prikaza simbola

Indikator	Naziv	Opis
0:40 h <sup>1</sup>	Trajanje programa/ preostalo vrijeme programa	Predviđeno trajanje programa ili preostalo vrijeme programa.
10 <sup>1</sup>	Vrijeme Gotovo za	Kraj programa je određen i prikazuju se preostali sati. → "Tipke", Stranica 31
10 kg <sup>1</sup>	Preporučena količina rublja	Maksimalna količina rublja za namješteni program u kg.
0 - 1600 Ⓢ	Broj okretaja centrifuge	Namješteni broj okretaja centrifuge u okr/min. → "Tipke", Stranica 31 0 : bez centrifugiranja, samo ispumpavanje
❄ - 90 °C	Temperatura	Namještena temperatura u °C. → "Tipke", Stranica 31 ❄ (hladno)
▼▲	Navigacija	Odabir postavki. → "Upravljačka logika", Stranica 33
+	Druge postavke programa	Aktiviranje, deaktiviranje ili prilagođavanje drugih postavki programa. → "Tipke", Stranica 32

<sup>1</sup> Primjer

Indikator	Naziv	Opis
	Pohranjivanje programa Ostali programi	Pohranite neki program → <i>Stranica 40</i> . Namjestite ostale programe → <i>Stranica 40</i> .
	Zaštita za djecu	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ svijetli: Zaštita za djecu je aktivirana.</li> <li>■ treperi: Zaštita za djecu je aktivirana, a selektor programa je pomaknut. → "Deaktiviranje zaštite za djecu", <i>Stranica 43</i></li> </ul>
	Lako glačanje	Smanjenje gužvanja je aktivirano. → "Tipke", <i>Stranica 33</i>
	Ispiranje Plus	Dodatna ispiranja su aktivirana. → "Tipke", <i>Stranica 32</i>
	Pretpranje	Pretpranje je aktivirano. → "Tipke", <i>Stranica 32</i>
	Voda plus	Pranje s većom količinom vode je aktivirano. → "Tipke", <i>Stranica 33</i>
	Prekid ispiranja	Prekid ispiranja je aktiviran. → "Tipke", <i>Stranica 33</i>
	Tiko pranje	Tiko pranje je aktivirano. → "Tipke", <i>Stranica 33</i>
	Dječja hrana	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Krv	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Jaje	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Jagoda	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Zemlja i pjesak	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Trava	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Kava	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Kozmetika	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Naranča	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Crno vino	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Čokolada	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Znoj	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Prljave čarape	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Jestiva mast/ulje	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Čaj	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Rajčica	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Potrošnja energije	Potrošnja energije za namješteni program. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ — : mala potrošnja energije</li> <li>■ - - - - : velika potrošnja energije</li> </ul>

<sup>1</sup> Primjer

<b>Indikator</b>	<b>Naziv</b>	<b>Opis</b>
	Potrošnja vode	Potrošnja vode za namješteni program. ■ — : mala potrošnja vode ■ ———— : velika potrošnja vode
	Daljinsko pokretanje	Daljinsko pokretanje je aktivirano. → "Tipke", Stranica 32
	Wi-Fi	■ svijetli: Uređaj je povezan s kućnom mrežom. ■ treperi: Uređaj se pokušava povezati s kućnom mrežom. → "Home Connect", Stranica 45
	Wi-Fi	Uređaj nije povezan s kućnom mrežom. → "Home Connect", Stranica 45
	Upravitelj energije	Uređaj je povezan sa Smart Energy sustavom (upravitelj energije). → "Povezivanje uređaja s upraviteljem energije", Stranica 47
	Spremnik za doziranje tekućeg deterdženta	■ svijetli: Inteligentni sustav doziranja tekućeg deterdženta je aktiviran. ■ treperi: Minimalna razina napunjenosti spremnika za doziranje nije dosegnuta. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 43
	(tekući deterdžent)	
	Spremnik za doziranje tekućeg deterdženta ili omekšivača.	■ svijetli: Inteligentni sustav doziranja tekućeg deterdženta ili omekšivača je aktiviran. ■ treperi: Minimalna razina napunjenosti spremnika za doziranje nije dosegnuta. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 43
	(tekući deterdžent)	
	(omekšivač)	
Dosage: 50 % <sup>1</sup>	Preporuka za doziranje	Preporuka za doziranje deterdženta ako je deaktivirano inteligentno doziranje. → "Doziranje deterdženta", Stranica 39
		<b>Napomena:</b> Preporuka za doziranje navodi koja je količina rublja potrebna za doziranje deterdženta. Vrijednost u postocima odnosi se maksimalnu količinu rublja za program.

<sup>1</sup> Primjer

## Programi

Ovdje će naći pregled programa. Dobit ćete informacije o punjenju i mogućnostima namještanja. Na etiketama za njegu rublja navedene su dodatne upute za odabir programa.

Program	Opis	
<b>Intensive Plus</b> 	•	
<b>i-DOS</b> 	•	
<b>i-DOS</b> 	•	
<b>Less Ironing</b>	•	
<b>Water Plus</b>	•	
<b>Silent Wash</b>	•	
<b>Pre-wash</b>	•	
<b>Rinse Hold</b>	•	
<b>Rinse Plus</b>	•	
<b>Stains</b>	•	
<b>SpeedPerfect</b> 	•	
<b>Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)</b>	10 90 1600	
<b>Maks. temperatura (°C)</b>	10 90	
<b>Maks. punjenje (kg)</b>	10	
  (Pamuk)	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Takoder prikidan kao vremenski skraćeni program za normalno zaprijano rublje kada aktivirate SpeedPerfect  . Ako je aktiviran SpeedPerfect  (Pamuk eco)	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Program za uštedu energije.
	<b>Napomena:</b> Stvarna temperatura za pranje može se razlikovati od namještene temperature za pranje zbog uštede energije. Učinak pranja odgovara zakonskim propisima.	

Program	Opis
Intensive Plus 	
♦ i-DOS 	● ● ● ●
♦ i-DOS 	● ● ● ●
Less Ironing	● ● ● ●
Water Plus	● ● ● ●
Silent Wash	● ● ● ●
Pre-wash	● ● ● ●
Rinse Hold	● ● ● ●
Rinse Plus	● ● ● ●
Stains	● ● ● ●
SpeedPerfect 	● ● ● ●
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)	4 60 1200
Maks. temperatura (°C)	4 60 1600
Maks. punjenje (kg)	2 40 800 –
Easy-Care 	Pranje odjevnih predmeta od sintetičke i miješanih materijala.
Quick Mix 	Pranje tkanina od pamuka, lana, sintetičke i miješanih materijala. Primjereno za lagano zaprijanu rublju.
Delicates / Silk 	Pranje osjetljivih, perivih tkanina od svile, viskoze i sintetike. Koristite deterdžent za osjetljivo rublje ili svilu.
Wool 	Pranje ručno ili strojno perivog rublja od vune ili kože sadrži vunu. Kako bi se sprječilo skupljanje rublja, rublje se u buništu okreće posebno pažljivo s dugim pauzama. Koristite deterdžent za vunu.

Program	Opis											
<b>Intensive Plus</b> ☀ <sup>+</sup>												
◆ i-DOS ☈												
◆ i-DOS ◇												
<b>Less Ironing</b>												
<b>Water Plus</b>												
<b>Silent Wash</b>												
<b>Pre-wash</b>												
<b>Rinse Hold</b>												
<b>Rinse Plus</b>												
<b>Stains</b>												
<b>SpeedPerfect</b> ≡⌚												
<b>Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)</b>		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Maks. temperatura (°C)</b>		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Maks. punjenje (kg)</b>		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Additional Programs  (... dalje)	Namještanje ostalih programa. Ostale programe nači ćeće u ovom pregledu programa. Odaberite postavke u programu ovise o namještenom programu.											
<b>Drain (Cijedanje)</b>	Ispumpavanje vode, npr. nakon prekida programa. Ne koristite omešivač vode.	-	-	1600	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Rinse / Freshen Up (Ispiranje)</b>	Ispiranje sa završnim centrifugiranjem i ispumpavanje vode.	-	-	1600	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Spin (Centrifugiranje)</b>	Centrifugiranje i ispumpavanje vode. Ne koristite omešivač.	-	-	1600	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>\A Automatic (Automatski)</b>	Pranje tkanina od pamuka, sintetički i miješanih materijala. Stupanj zaprijanosti i vrsta tkanine automatski se prepoznaju. Postupak pranja se prilagođava.	6	40	1400	-	●	-	●	-	●	-	-
<b>\A Automatic Soft (Automatski njehzo)</b>	Pranje osjetljivih tkanina od pamuka, sintetički i miješanih materijala. Blago tretiranje rublja.	3,5	30	1000	-	●	-	●	-	●	-	●

Program	Opis
Intensive Plus 	Stupanj zaprljanosti i vrsta tkanine automatski se prepoznaju. Postupak pranja se prilagođava.
 i-DOS 	•
 i-DOS 	•
Less Ironing	•
Water Plus	•
Silent Wash	•
Pre-wash	•
Rinse Hold	•
Rinse Plus	•
Stains	•
SpeedPerfect 	•
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)	4 40 1200
Maks. temperatura (°C)	2,5 60 1200
Maks. punjenje (kg)	- - -
	•
 Dark Wash (Traperice / Tamno rublje)	Pranje tamnih tkanina intenzivnih boja od pamuka i tkanina lakin za održavanje, npr. traper. Rublje perite s unutarnjom stranom okrenutom prema van. Koristite tekću deterdžent.
Duvet (Poplin)	Pranje jastuka, pokrivača punjenih sintetičkim vlaknima ili punjenja s perjem. Velike komade perite posebno. Koristite deterdžent za perje ili osjetljivo rublje. Stedljivo dozirajte. Ne koristite omekšivač.
	<b>Napomena:</b> Kako biste spriječili prejerano stvaranje plene, prije pranja smotrajte komad rublja i istisnite zrak iz rublja.

Program	Opis					
Intensive Plus ☀ <sup>+</sup>	Drum clean (Čišćenje bubnja)	Čišćenje i održavanje bubnja. Koristite program u sljedećim slučajevima: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ prije prvog korištenja</li> <li>■ kod učestalog pranja na temperaturi pranja 40 °C i nižoj</li> <li>■ nakon dulje odsutnosti</li> </ul>	-	-	-	-
♪ i-DOS ☈			-	-	-	-
♪ i-DOS ⚡			-	-	-	-
Less Ironing			-	-	-	-
Water Plus			-	-	-	-
Silent Wash			●	-	-	-
Pre-wash						
Rinse Hold			-	-	-	-
Rinse Plus			-	-	-	-
Stains			-	-	-	-
SpeedPerfect ≡⌚			-	-	-	-
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)		1200	-	-	-	-
Maks. temperatura (°C)		-	-	-	-	-
Maks. punjenje (kg)		-	-	-	-	-

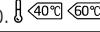
Program	Opis
Intensive Plus 	
 i-DOS 	- - -
 i-DOS 	- - -
Less Ironing	- - -
Water Plus	- - -
Silent Wash	- - -
Pre-wash	- - -
Rinse Hold	- - -
Rinse Plus	- - -
Stains	- - -
SpeedPerfect 	- - -
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)	- - -
Maks. temperatura (°C)	- - -
Maks. punjenje (kg)	- - -
 Memory (Memorija)	Pohranite željeni program i individualne postavke programa. Odaberite postavke programa ovise o namještenom programu.
 AllergyPlus	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Priklađan za alergičare i u slučaju povećanih higijenskih zahtjeva. <b>Napomena:</b> Kada je postignuta namjestaena temperatura, ona ostaje stajna tijekom čitavog procesa pranja.
Shirts / Blouses (Košulje / Bluze)	Pranje košulja i bluzza koje ne treba glaćati od pamuka, lana, sintetike i miješanog sastava.
	<b>Savjet:</b> Kako biste spriječili gužvanje rublja, aktivirajte Less Ironing . Rublje se samo kratko centrifugira i možete ga izvaditi makro da se cijedi. Objestite košulje i bluze dok su još vlažne. Svilene košulje i bluze ili osjetljive materijale perite u programu Delicates / Silk  .

Program	Opis
Intensive Plus 	Pranje sportske odjeće i odjeće za slobodno vrijeme od sintetičke, mikrovakana i flisa. Koristite deterdžent za sportsku odjeću. Ne koristite omekšivač.
♪ i-DOS 	● -
♪ i-DOS 	● ●
Less Ironing	● ●
Water Plus	● ●
Silent Wash	● ●
Pre-wash	● ●
Rinse Hold	● ●
Rinse Plus	● ●
Stains	● -
SpeedPerfect 	-
Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min)	2 40 800
Maks. temperatura (°C)	40 1200
Maks. punjenje (kg)	● -
	<b>Savjet:</b> Jako zaprijano rublje perite u programu Easy-Care  .
	 Super Quick 15' / 30' (Brzo 15' / 30') Pranje tkanina od pamuka, sintetičke i miješanih materijala. Kratki program za lagano zaprijanu malu količinu odjeće Trajanje programa je oko 30 minuta. Ako želite skratiti trajanje programa na 15 minuta, aktivirajte SpeedPerfect  .
	Maksimalna količina rublja smanjuje se na 2 kg.

## Tipke

Ovdje ćete naći pregled tipki i mogućnosti njihovog namještanja. Pritiskom na tipku **Options**  otvarate podizbornik za druge postavke programa. Druge postavke programa navedene se u pregledu tipki.

Odabir postavki programa ovisi o namještenom programu. Mogućnosti odabira za svaki program možete vidjeti u pregledu  
→ "Programi", Stranica 24.

Tipka	Odabir	Opis
Start/  Reload (Start / Nadopunjavanje/ Pauza)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ pokretanje</li> <li>■ prekid</li> <li>■ zaustavljanje</li> </ul>	Pokrenite, prekinite ili zaustavite program.
SpeedPerfect 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa skraćenim vremenom.  <b>Napomena:</b> Povećava se potrošnja energije. To ne utječe na rezultat pranja.
Intensive Plus  (Intenzivno plus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja s produljenim vremenom. Trajanje programa se produljuje do 30 minuta. Primjereno za posebno zaprljano rublje.
Stains	Višestruki odabir	Odabir vrste mrlje. Temperatura, okretanje bubnja i vrijeme namakanja se prilagođavaju vrsti mrlje.
 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> <li>■ Sadržaj spremnika za doziranje</li> <li>■ Osnovna količina doziranja</li> </ul>	Kada kratko pritisnete tipku, onda aktivirate ili deaktivirate inteligentni sustav doziranja omekšivača  ili tekućeg deterdženta  . Kada pritisnete tipku u trajanju od oko 3 sekunde, onda otvarate osnovne postavke i možete odrediti sadržaj spremnika za doziranje ili namjestiti osnovnu količinu doziranja. → "Pregled osnovnih postavki", Stranica 49  → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 43
Finished in  (Spremno 1 - 24 sata u)		Određivanje kraja programa. Trajanje programa već je u namještenom broju sati. Nakon pokretanja programa prikazuje se trajanje programa.
Temp.  	 - 90 °C	Prilagođavanje temperature u °C.
Spin Speed Reduction  (Redukcija brzine centrifuge)	0 - 1600 okr/min	Prilagođavanje broja okretaja centrifuge ili deaktiviranje centrifugiranja. Odabirom 0 voda se ispumpava i centrifugiranje se deaktivira na kraju pranja. Rublje ostaje vlažno u bubnju.

Tipka	Odabir	Opis
① (glavna sklopka)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ uključivanje</li> <li>■ isključivanje</li> </ul>	Uključivanje ili isključivanje uređaja.
□ Remote Start (Daljinsko pokretanje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> <li>■ otvaranje izbornika Home Connect</li> </ul>	<p>Kada kratko pritisnete tipku, omogućuje se daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect</p> <p>Kada pritisnete tipku u trajanju od oko 3 sekunde, onda otvarate izbornik Home Connect.</p>
<b>Napomene</b>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Daljinsko pokretanje ne može se aktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vrata su otvorena.</li> <li>– Ladica za deterdžent nije umetnuta.</li> </ul> </li> <li>■ Daljinsko pokretanje se može deaktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Otvorite vrata.</li> <li>– Pritisnite Start/ Reload .</li> <li>– Pritisnite □ Remote Start .</li> <li>– Isključite uređaj.</li> <li>– Nakon nestanka struje.</li> </ul> </li> </ul>
Child Lock  3 Sec. (Dječja zaštita 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	<p>Aktiviranje ili deaktiviranje zaštite za djecu.</p> <p>Osigurajte ploču od nehotačnog rukovanja.</p> <p>Ako je zaštita za djecu aktivirana i uređaj je isključen, onda zaštita za djecu ostaje aktivirana.</p> <p>→ "Zaštita za djecu", Stranica 43</p>
Basic Settings  3 sec. (Osnovna postavka 3 sek.)	Osnovne postavke → Stranica 49	Promjena osnovnih postavki uređaja. → "Promjena osnovnih postavki", Stranica 50
Options  (Opcije)	Višestruki odabir	<p>Aktiviranje drugih postavki programa.</p> <p>→ "Prilagođavanje drugih postavki programa", Stranica 40</p> <p>Druge postavke programa naći ćete u ovom pregledu.</p>
Pre-wash (Prepranje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	<p>Aktiviranje ili deaktiviranje prepranja, npr. za pranje jako zaprljanog rublja.</p> <p><b>Napomena:</b> Ako je aktiviran inteligentni sustav doziranja, deterdžent se automatski dozira za prepranje i glavno pranje.</p> <p>Ako je deaktiviran inteligentni sustav doziranja, deterdžent za prepranje izravno dodajte u bubanj.</p>
Rinse Plus (Dodatno ispiranje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Aktiviranje ili deaktiviranje do tri dodatna ispiranja.
		Preporučuje se kod posebno osjetljive kože u područjima s jako mekanom vodom.

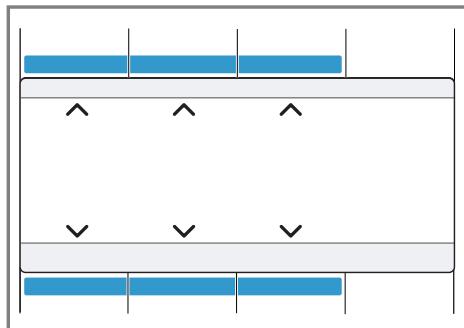
Tipka	Odabir	Opis
Rinse Hold (Zadržavanje ispiranja)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Aktiviranje ili deaktiviranje centrifugiranja i ispumpavanja na kraju pranja. Nakon zadnjeg ispiranja ostaje rublje u vodi. → "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 42
Silent Wash (Noćno pranje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Aktiviranje ili deaktiviranje tihog pranja, npr. za pranje noću. Zvučni signal na kraju programa je deaktiviran i smanjuje se broj okretaja završne centrifuge.
Water Plus (Veća razina vode)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Pranje s većom količinom vode. Preporučuje se kod posebno osjetljive kože ili za blaže tretiranje rublja.
Less Ironing (Lako glaćanje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktiviranje</li> <li>■ deaktiviranje</li> </ul>	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa smanjenim gužvanjem. Kako biste smanjili gužvanje rublja, prilagođava se tijek centrifugiranja i broj okretaja centrifuge. Rublje je nakon pranja tako vlažno da ga možete obesiti na uže za vješanje rublja.

## Upravljačka logika

Osim stvarnih funkcija tipki na zaslonu možete ovim tipkama odabrati čak i postavke programa u glavnom izborniku i postavke u podizbornicima. Tada su tipke označene simbolima na zaslonu.

### Glavni izbornik

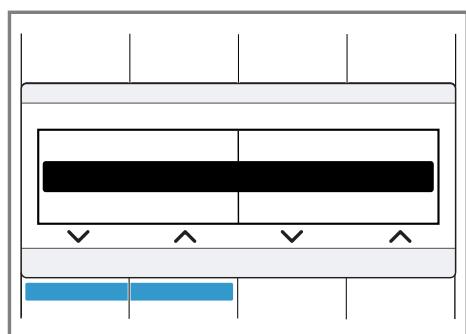
Za odabir postavki programa pritisnite tipke iznad ili ispod simbola.



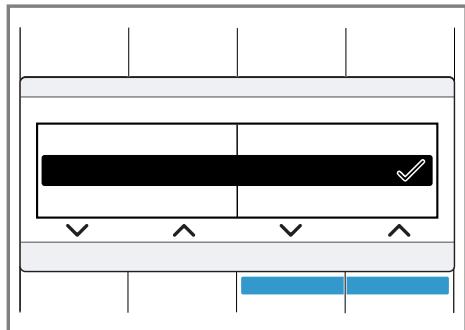
Odabrana postavka programa prikazuje se u sredini zaslona.

### Podizbornik

Za odabir postavki pritišćite tipke ispod simbola sve dok ne odaberete željenu postavku na zaslonu.



Za odabir postavki pritišćite tipke ispod simbola sve dok ne odaberete željenu postavku na zaslonu.



Kada je aktivirana neka postavka, na zaslonu se prikazuje . Ne trebate ponovno potvrditi odabir.

Podizbornik se zatvara automatski nakon nekoliko sekundi.

## Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem. Ovdje ćete dobiti pregled pribora za svoj uređaj i njihovu uporabu.

Korištenje	Narudžbeni broj	
Producetak za dovodno crijevo za vodu	Produljite dovodno crijevo za hladnu vodu ili za Aquastop (2,50 m).	WMZ2380
Spojnice	Poboljšajte stabilnost uređaja.	WMZ2200

## Prije prve uporabe

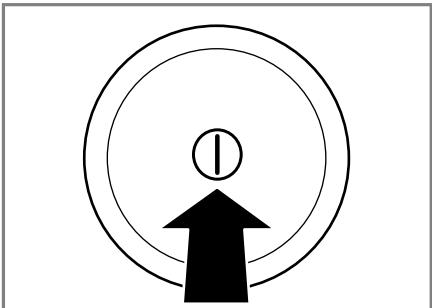
Pripremite uređaj za uporabu.

### Pokretanja pranja bez rublja

Prije napuštanja tvornice uređaj je temeljito provjeren. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode, prvi put perite bez rublja.

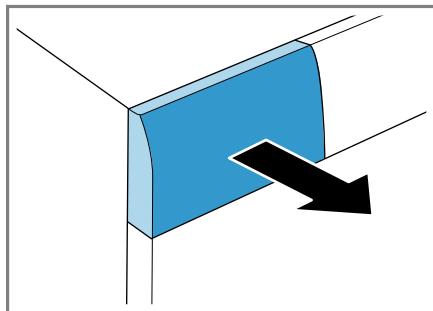
**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite ① .

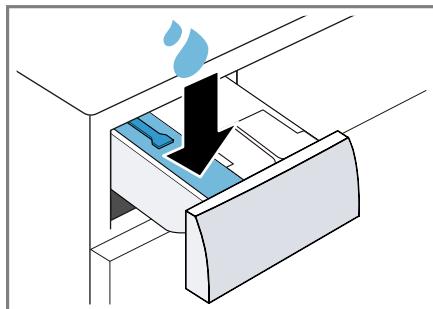


Uključivanje uređaja može potrajati nekoliko sekundi.

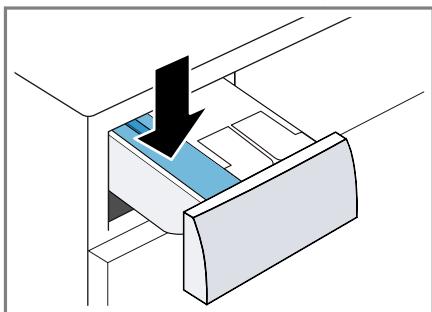
2. Namjestite program **Drum clean** .
3. Zatvorite vrata.
4. Izvucite ladicu za deterdžent.



5. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak za ručno doziranje.

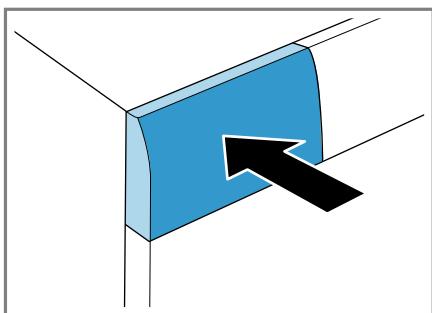


6. Napunite deterdžent u prašku u odjeljak za ručno doziranje.



Kako biste sprječili stvaranje pjene, koristite samo polovicu količine deterdženta za lagano zaprljano rublje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

7. Umetnute ladicu za deterdžent.



8. Za pokretanje programa pritisnite **Start/ Reload** (Start / Nadopunjavanje/Pauza).
  - ✓ Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa.
9. Pokrenite prvo pranje ili pritisnite ① kako biste isključili uređaj.  
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 39

## Rublje

U uređaju možete prati sve odjevne predmete koje je proizvođač označio na etiketi za njegu kao prikladne za pranje u perilici rublja i odjevne predmete od ručno perive vune.

### Priprema rublja

#### PAŽNJA!

Predmeti, koji su ostali u odjevnim predmetima, mogu oštetiti odjevne predmete i bubanj.

- ▶ Prije rada izvadite sve predmete iz džepova odjevnih predmeta.
- ▶ Pripremite rublje kako biste zaštitili svoj uređaj i rublje.
  - Ispraznjite sve džepove
  - Iščetkajte pjesak iz svih zavrnutih rubova i džepova
  - Zakopčajte krevetninu i jastučnice
  - Zatvorite sve patentne zatvarače, čičak zatvarače, kukice i ušice
  - Svežite remene od tkanine i vezice pregače ili koristite mrežu za pranje rublja
  - Skinite kukice za zavjese i izvadite olovne trake ili koristite mrežu za pranje rublja
  - Za male komade rublja npr. dječje čarape, koristite mrežu za pranje rublja
  - Raširite i protresite rublje
  - Velike i male komade rublja perite zajedno
  - Svježe mrlje obrišite sapunicom (nemojte ribati)
  - Neke tvrdokorne, sasušene mrlje mogu se ukloniti tek nakon višekratnog pranja

## Sortiranje rublja

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- Kako biste poboljšali rezultat pranja izbjegli da se rublje oboji, prije pranja sortirajte rublje prema sljedećim kriterijima.

- Vrsta tkanja i vrsta vlakana
- bijelo rublje
- šareno rublje
  - Novo šareno rublje perite prvi put odvojeno od drugog rublja.
- Zaprljanost → Stranica 37
- Upute proizvođača na etiketama za njegu rublja → Stranica 37

## Stupnjevi zaprljanosti

Stupanj zaprljanosti	Zaprljanost	Primjeri
lagano	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ nema vidljive zaprljanosti ili mrlja</li> <li>■ rublje je poprimilo tjelesne mirise</li> </ul>	lagana ljetna odjeća ili sportska odjeća nošena nekoliko sati
normalno	vidljiva su zaprljanja ili male mrlje	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ majice, košulje ili bluze su oznojene ili nošene nekoliko puta</li> <li>■ ručnici ili posteljina korištena najviše jedan tjedan</li> </ul>
jako	jasno vidljiva zaprljanja ili mrlje	kuhinske krpe, dječja odjeća ili radna odjeća

## Oznake na etiketama za njegu rublja

Simboli upućuju na preporučeni program, a brojevi na simbolima na maksimalnu preporučenu temperaturu pranja.

Simbol	Postupak pranja	Preporučeni program
	normalni	Pamuk
	blagi	Rublje lako za održavanje
	posebno blagi	Osjetljivo/svila za ručno pranje
	ručno pranje	Vuna
	nije prikladno za pranje u perilici rublja	-

**Savjet:** Ostale informacije o simbolima za njegu rublja naći ćete na [www.ginetex.ch](http://www.ginetex.ch).

## Deterdžent i sredstvo za njegu rublja

Pravilnim odabirom i korištenjem deterdženata i sredstava za njegu rublja štitite svoj uređaj i rublje. Možete

## **hr Deterdžent i sredstvo za njegu rublja**

koristiti sve deterdžente i sredstva za njegu rublja koji su prikladni za kućanske perilice rublja.

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Upute proizvođača za korištenje i doziranje naći ćete na ambalaži.

### **Napomene**

- Kod tekućih deterdženata upotrebljavajte samo samotekuće deterdžente

- Ne miješajte različite tekuće deterdžente
- Ne miješajte deterdžent s omekšivačem
- Ne rabite sredstva kojima je prošao rok trajanja niti jako gusta sredstva
- Ne upotrebljavajte sredstva koja sadrže otapala, nagrizajuće tvari ili tvari koje oslobađaju plinove, npr. tekući izbjeljivač
- Štedljivo upotrebljavajte sredstva za bojanje, sol može nagristi nehrđajući čelik
- Ne upotrebljavajte sredstva za uklanjanje boje u uređaju

## **Preporuka za odabir deterdženta**

Ove informacije će vam pomoći da pravilno odaberete deterdžent za odjevne predmete.

<b>Odjevni predmeti</b>	<b>Deterdžent</b>	<b>Program</b>	<b>Temperatura</b>
Bijelo rublje za iskuhanje od lana ili pamuka	Univerzalni deterdžent sa sredstvima za optički sjaj	Pamuk	hladno do 90 °C
Šareno rublje od lana ili pamuka	Deterdžent za šareno rublje bez izbjeljivača i sredstava za optički sjaj	Pamuk	hladno do 60 °C
Šareno rublje od vlakana luktih za održavanje ili sintetike	Sredstvo za pranje šarenog/ osjetljivog rublja bez sredstava za optički sjaj	Rublje lako za održavanje	hladno do 60 °C
Osjetljive fine tkanine od svile ili viskoze	Sredstvo za pranje finog rublja	Osjetljivo/svila	hladno do 40 °C
Vuna	Sredstvo za pranje vune	Vuna	hladno do 40 °C

**Savjet:** Na [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) ćete pronaći brojne dodatne informacije o deterdžentima, sredstvima za njegu rublja njezi i sredstvima za pranje u privatne svrhe.

## Doziranje deterdženta

Pravilnim doziranjem deterdženta postići ćete optimalan rezultat pranja i možete uštedjeti potrošnju resursa. Doziranje deterdženta orientira se prema:

- količini rublja

- stupnju zaprljanosti
  - tvrdoći vode
- Raspitajte se o tvrdoći vode u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću ili sami utvrđite tvrdoću vode pomoću traka za tvrdoću vode.

### Tvrdoća vode

Područje tvrdoće	Ukupna tvrdoća u mmol/l	Njemački stupanj tvrdoće u °dH
meka (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
umjereno tvrda (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
tvrda (III)	preko 2,5	preko 14

### Primjer upute proizvođača za doziranje deterdženta

Ovi se podaci odnose na standardno punjenje od 4 - 5 kg.

Zaprljanost	lagano	normalno	jako
Tvrdoća vode: meka/umjereno tvrda	40 ml	55 ml	80 ml
Tvrdoća vode: tvrda/jako tvrda	55 ml	80 ml	105 ml

Količine doziranja naći ćete na ambalaži proizvođača.

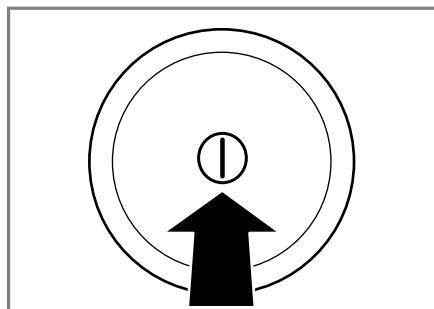
- Kada ručno dozirate, prilagodite količinu doziranja stvarnoj količini rublja.
- Ako je aktivirano inteligentno doziranje, ne morate prilagoditi količinu doziranja stvarnoj količini rublja. Količina deterdženta i omeštivača automatski se izračunava pomoću osnovne količine doziranja → *Stranica 44* i prepoznate količine rublja. Namještena osnovna količina doziranja uvijek mora odgovarati količini doziranja za punjenje od 4,5 kg.

## Osnovno rukovanje

Ovdje možete saznati sve što je bitno za rukovanje svojim uređajem.

### Uključivanje uređaja

- Pritisnite ① .

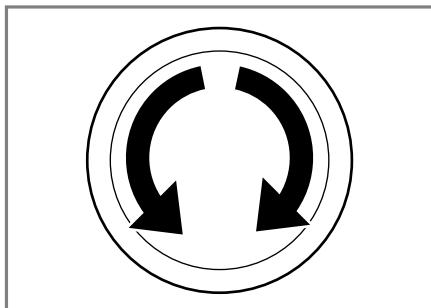


- Uključivanje uređaja može potrajati nekoliko sekundi.
- ✓ Uređaj provodi čujno testiranje ispravnosti rada u ladici za deterdžent.  
→ "Buka", Stranica 61

**Napomena:** Bubanj svijetli nakon otvaranja, zatvaranja vrata uređaja te pokretanja programa. Osvjetljenje se gasi automatski.

## Namještanje programa

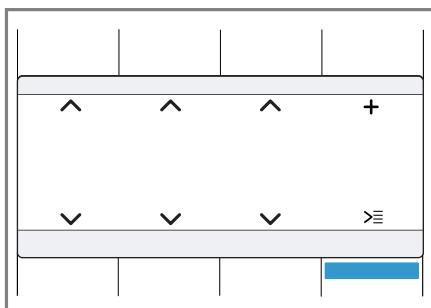
1. Selektor programa namjestite na željeni program → Stranica 24.



2. Po potrebi prilagodite postavke programa → Stranica 40.

## Namještanje ostalih programa

1. Namjestite program **Additional Programs**  .
2. Za pozivanje podizbornika ostalih programa pritisnite  .



3. Odaberite program.

4. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Main menu** .
5. Ako želite, prilagodite postavke programa.
6. Pokrenite program.

## Prilagođavanje postavki programa

Ovisno o programu i napretku programa možete prilagoditi ili aktivirati i deaktivirati postavke.

**Napomena:** Pregled svih postavki programa:

→ "Tipke", Stranica 31

**Preduvjet:** Neki program je namješten.

- Prilagodite postavke programa.  
→ "Upravljačka logika", Stranica 33

### Napomena

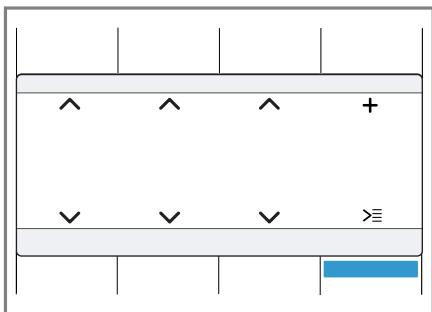
- Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.
- Kada aktivirate ili deaktivirate inteligentni sustav doziranja, postavka se pohranjuje.

## Prilagođavanje drugih postavki programa

1. Za pozivanje podizbornika drugih postavki programa pritisnite **Options**  .
2. Odaberite postavke programa.  
Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.
3. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Options**  .

## Pohranjivanje postavki programa

1. Namjestite program  **Memory** .
2. Za pozivanje podizbornika programa Memory pritisnite  .



3. Odaberite program.
4. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Main menu**.
5. Ako želite, prilagodite postavke programa.
- ✓ Program je pohranjen.

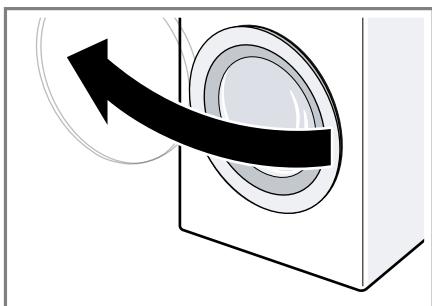
## Stavljanje rublja

### Napomene

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → *Stranica 4* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.
- Kako biste sprječili gužvanje, pridržavajte se maksimalnog punjenja za program → *Stranica 24*.

**Preduvjet:** Pripremite i sortirajte rublje. → "Rublje", *Stranica 36*

1. Otvorite vrata.



2. Provjerite je li bubanj prazan.
  3. Rublje stavljajte rašireno u bubanj.
- </div

## hr Osnovno rukovanje

- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja koje može potrajati do 2 minute i zatim voda ulazi u bubanj.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje programa ili vrijeme Gotovo za.

## Namakanje rublja

Prije pranja možete namakati rublje u uređaju na način da zaustavite program.

**Napomena:** Nije potreban dodatni deterdžent. Zatim se sapunica za namakanje koristi za pranje.

1. Pokrenite program.
2. Nakon otprilike 10 minuta pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload** kako biste zaustavili program.
3. Nakon želenog vremena namakanja pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload** kako biste nastavili program.

## Dodavanje rublja

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload**. Uredaj je zaustavljen i provjerava je li moguće dodavanje ili vađenje rublja.
2. Dodajte ili izvadite rublje.
3. Zatvorite vrata.
4. Pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload**.

## Prekid programa

Nakon pokretanja programa uvijek možete prekinuti program.

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload**.

## 2. Otvorite vrata.

Kod visoke temperature i visoke razine vode vrata uređaja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga.

- Kod visoke temperature pokrenite program **Rinse / Freshen Up**.
- Kod visoke razine vode pokrenite program **Spin** ili **Drain**.

## 3. Izvadite rublje.

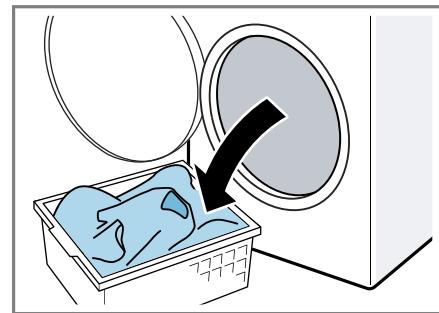
## Nastavak programa kod prekida ispiranja

1. Namjestite program **Spin** ili **Drain**.
2. Pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload**.

## Vađenje rublja

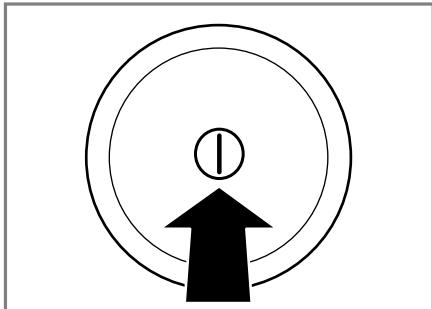
**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Otvorite vrata.
2. Izvadite rublje.

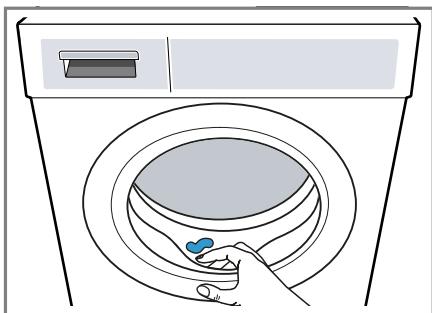


## Isključivanje uređaja

1. Pritisnite **①**.



2. Obrisite gumenu manžetu i uklonite strana tijela.



3. Vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

## Zaštita za djecu

Osigurajte uređaj od nehotičnog rukovanja pomoću upravljačkih elemenata.

### Aktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite i držite pritisnute obje tipke **Child Lock**  3 Sec. otprilike 3 sekunde.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje .
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za djecu ostaje aktivirana i nakon isključivanja uređaja.

### Deaktiviranje zaštite za djecu

**Preduvjet:** Uredaj mora biti uključen kako biste deaktivirali zaštitu za djecu.

- ▶ Pritisnite i držite pritisnute obje tipke **Child Lock**  3 Sec. otprilike 3 sekunde.  
Kako ne biste prekinuli program, selektor programa mora biti namješten na početnom programu.
- ✓ Na zaslonu se gasi .

## Inteligentni sustav doziranja

Vaš uređaj je opremljen inteligentnim sustavom doziranja tekućeg deterdženta i omešivača.

Ovisno o programu i postavkama optimalne se količine tekućeg deterdženta i omešivača doziraju automatski. Inteligentno doziranje je tvornički aktivirano u svim za to predviđenim programima  
→ *Stranica 24* i može se individualno deaktivirati. U svim ostalim programima možete ručno dodati deterdžent.

→ *"Punjjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja", Stranica 41*

### Punjjenje spremnika za doziranje

Napunite spremnik za doziranje kako biste mogli koristiti inteligentno doziranje.

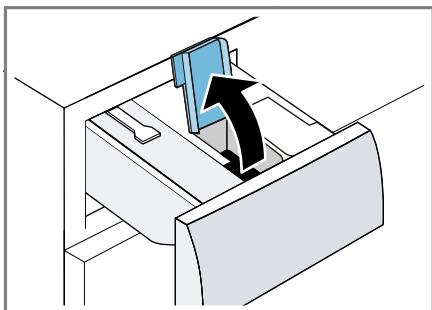
#### Napomena

- Spremnik za doziranje napunite samo odgovarajućim deterdžentom i sredstvom za njegu rublja  
→ *Stranica 37*.
- Ako promijenite tekući deterdžent ili omešivač, najprije ispraznjite i očistite spremnik za doziranje.  
→ *"Čišćenje ladice za deterdžent"*, *Stranica 51*

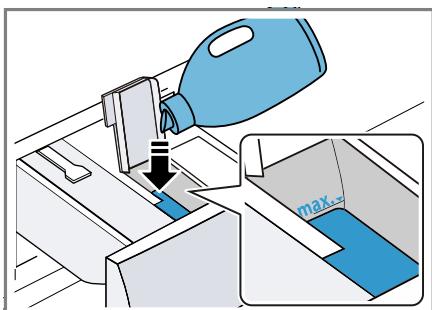
- Ako želite koristiti oba spremnika za doziranje tekućeg deterdženta, namjestite → "Sadržaj spremnika za doziranje", Stranica 44.

**Preduvjet:**  $\Delta$  /  $\otimes$  treperi.

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Otvorite poklopac spremnika za doziranje.



3. Tekući deterdžent  $\Delta$  i omekšivač  $\otimes$  ulijte u odgovarajuće spremnike za doziranje.  
→ "Ladica za deterdžent", Stranica 20



4. Zatvorite poklopac spremnika za doziranje.

**Napomena:** Poklopac spremnika za doziranje ne ostavljajte dulje vrijeme otvoren kako biste spriječili prosušivanje i isušivanje deterdženta.

5. Umetnite ladicu za deterdžent.

6. Prilagodite osnovnu količinu doziranja → Stranica 44.

## Sadržaj spremnika za doziranje

Tvornički je namješten spremnik za doziranje  $\text{L}^2\text{J}$  omekšivača  $\otimes$ . Spremnik za doziranje  $\text{L}^2\text{J}$  alternativno možete upotrijebiti za drugi tekući deterdžent  $\Delta$ .

### Napomene

- Ako promijenite sadržaj spremnika za doziranje, resetira se osnovna količina doziranja za ovaj spremnik za doziranje.
- Ako koristite oba spremnika za doziranje tekućeg deterdženta, onda morate odabrati jedan spremnik za doziranje koji se treba koristiti tijekom pranja.

Sadržaj spremnika za doziranje možete promjeniti u osnovnim postavkama.  
→ "Promjena osnovnih postavki", Stranica 50

## Osnovna količina doziranja

Možete prilagoditi zadane osnovne količine doziranja tekućeg deterdženta i omekšivača.

Osnovna količina doziranja određuje se prema uputama proizvođača deterdženta, tvrdoći vode i stupnju zaprljanosti rublja.

Uvijek namjestite osnovnu količinu doziranja koja odgovara količini doziranja za standardno punjenje od 4,5 kg.

→ "Doziranje deterdženta", Stranica 39  
Osnovnu količinu doziranja za oba spremnika za doziranje možete zasebno prilagoditi.

→ "Promjena osnovnih postavki", Stranica 50

## Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uredaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje.

Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Za korištenje funkcijom Home Connect uspostavite najprije vezu s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi<sup>1</sup>) ili LAN kućnom mrežom i s aplikacijom Home Connect.

Ovisno o opremi, na raspolažanju su vam različite mogućnosti povezivanja s kućnom mrežom:

- → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS", Stranica 45
- → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS", Stranica 46

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave.

Slijedite upute navedene u aplikaciji Home Connect kako biste namjestili postavke.

### Savjeti

- Pridržavajte se uputa iz isporučenih dokumenata za Home Connect.
- Pridržavajte se i napomena u aplikaciji Home Connect.

### Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i

kada uredajem rukujete putem aplikacije Home Connect.

→ "Sigurnost", Stranica 4

- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.

## Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS

Koristite funkciju WPS svojeg routera kako biste povezali uređaj s kućnom mrežom.

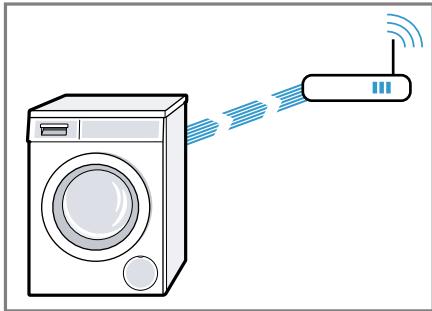
**Preduvjet:** Ako vaš router ima funkciju WPS, onda možete uređaj automatski povezati s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).

1. Pritisnite i držite pritisnut  **Start** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Sada se nalazite u izborniku Home Connect.
2. Odaberite **Connect**.
3. Potvrdite poruku na zaslonu.
4. Unutar 2 minute pritisnite tipku WPS na routeru.

Pridržavajte se informacija u dokumentima svojeg routera.

- ✓ Na zaslonu treperi .
- ✓ Uredaj se pokušava povezati s WLAN kućnom mrežom.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Connected** i stalno svijetli , onda je uređaj povezan s kućnom mrežom.

<sup>1</sup> Wi-Fi je zaštićena marka organizacije Wi-Fi Alliance.



5. Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect. → *Stranica 47*

## Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS

Ako vaš router nema funkciju WPS, onda možete uređaj ručno povezati s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi). Uredaj kratko uspostavlja vlastitu WLAN mrežu. Možete povezati neki mobilni krajnji uređaj s WLAN mrežom i prenijeti informacije o WLAN kućnoj mreži (Wi-Fi) na svoj uređaj.

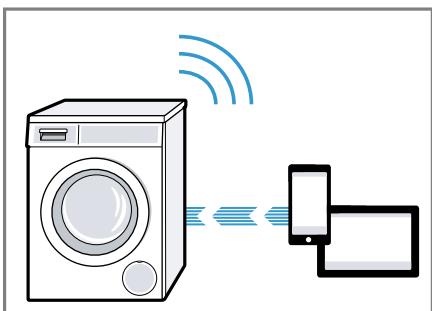
**Preduvjet:** Aplikacija Home Connect je otvorena i vi ste se prijavili.

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** najmanje 3 sekunde.
- ✓ Sada se nalazite u izborniku Home Connect.
2. Odaberite **Man. network log-in**.
3. Odaberite **Connect**.
4. Potvrdite poruku na zaslonu.
- ✓ Na zaslonu treperi .
- ✓ Uredaj postavlja vlastitu mrežu WLAN s imenom mreže (SSID) HomeConnect.

5. Na mobilnom krajnjem uređaju pozovite postavke WLAN-a.

Povežite mobilni krajnji uređaj s mrežom WLAN HomeConnect i unesite lozinku za WLAN (Key) HomeConnect.

- ✓ Vaš mobilni krajnji uređaj povezat će se s uređajem. Povezivanje može potrajati i do 60 sekundi.



6. Otvorite aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju i slijedite korake u aplikaciji.
7. U aplikaciji Home Connect unesite ime mreže (SSID) i lozinku (Key) svoje kućne mreže.
8. Slijedite korake u aplikaciji Home Connect kako biste povezali uređaj.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Connected** i stalno svijetli , onda je uređaj povezan s kućnom mrežom.
9. Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect. → *Stranica 47*

## Povezivanje uređaja s aplikacijom Home Connect

### Preduvjeti

- Uredaj je povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
  - Aplikacija Home Connect je otvorena i vi ste se prijavili.
1. Odaberite **Connect app** .
  2. Odaberite **Connect to the app** .
  3. Potvrdite poruku na zaslonu.
  - ✓ Uredaj će se povezati s aplikacijom Home Connect.
  4. Kada se uređaj prikaže u aplikaciji Home Connect, slijedite zadnje korake u aplikaciji Home Connect.
  - ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Connected** , onda je uređaj povezan s aplikacijom Home Connect.

## Povezivanje uređaja s upraviteljem energije

Ako uređaj povežete sa Smart Energy sustavom (upravitelj energije), onda optimizirate potrošnju energije. Uredaj se pokreće tek kada je vaš kućni fotonaponski sustav proizveo dovoljno energije ili kada je povoljna tarifa struje.

### Preduvjeti

- Smart Energy sustav (upravitelj energije) koristi komunikacijski standard EEBus inicijative.
- U uputama za uporabu Smart Energy sustava (upravitelj energije) pročitali ste kako se Smart Energy sustav (upravitelj energije) povezuje s vašim uređajem.

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** otprilike 3 sekunde.
2. Odaberite **energy mgmt.** .
3. Odaberite **Connect** .
4. Potvrdite poruku na zaslonu.
- ✓ Uredaj će se povezati sa Smart Energy sustavom (upravitelj energije)

- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje , onda se uređaj uspješno povezao s upraviteljem energije.

5. Aktivirajte Flexstart ako Smart Energy sustav (upravitelj energije) treba pokrenuti uređaj.  
→ "Aktiviranje funkcije Flexstart", Stranica 47

## Aktiviranje funkcije Flexstart

Aktivirajte Flexstart kako bi vaš Smart Energy sustav (upravitelj energije) mogao pokrenuti vaš uređaj kada je vaš kućni fotonaponski sustav proizveo dovoljno energije ili kada je povoljna tarifa struje.

**Preduvjet:** Smart Energy sustav (upravitelj energije) može pokrenuti vaš uređaj samo kada su Smart Energy sustav (upravitelj energije) i uređaj međusobno povezani.

1. Namjestite željeni program.
2. Pritisnite **Finished in** i namjestite željeno vrijeme.
3. Pritisnite **Start/ Reload** .
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Delayed start** .
4. Pritisnite **Remote Start** .
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Flex Start** , onda je funkcija Flexstart aktivirana i uređaj čeka pokretanje putem Smart Energy sustava (upravitelj energije).
- ✓ Ako se prikaz na zaslonu promijeni na : **Ready in approx.** , Smart Energy sustav (upravitelj energije) je odredio trenutak kada će se uređaj pokrenuti.
- ✓ Ako Smart Energy sustav (upravitelj energije) ne pokrene uređaj u namještenom vremenu, uređaj će sam pokrenuti program prije isteka namještenog vremena. Program završava po isteku vremena.

## Napomena

Flexstart se može deaktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima:

- Pritisnite **Start/ D<sub>II</sub> Reload**.
- Otvorite vrata.
- Isključite uređaj.
- Nestanak struje.

## Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

**Napomena:** Potrošnja energije povećava se u odnosu na vrijednosti navedene u tabeli vrijednosti potrošnje kada je Wi-Fi uključen.

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** otprilike 3 sekunde.
  2. Odaberite **Wi-Fi On/Off**.
  3. Odaberite **on**.
- ✓ Wi-Fi je uključen.

**Napomena:** Ako je Wi-Fi uključen, uređaj se ne isključuje automatski.

## Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** najmanje 3 sekunde.
  2. Odaberite **Wi-Fi On/Off**.
  3. Odaberite **off**.
- ✓ Wi-Fi je isključen

**Napomena:** Ako je Wi-Fi isključen, a vaš je uređaj prije bio povezan s vašom kućnom mrežom, onda se veza ponovno uspostavlja automatski nakon ponovnog uključivanja Wi-Fi.

## Ažuriranje softvera

**Preduvjet:** Na zaslonu se prikazuje **A new software version is available. Do you want to update the software now? This may take several minutes.**

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** otprilike 3 sekunde.

2. Odaberite **Software update**.

3. Odaberite **Install now**.

- ✓ Počinje ažuriranje softvera.

**Napomena:** Ažuriranje softvera može potrajati nekoliko minuta. Ne isključujte uređaj tijekom ažuriranja softvera.

## Resetiranje mrežnih postavki uređaja

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** najmanje 3 sekunde.
  2. Odaberite **Network settings**.
  3. Odaberite **Reset**.
- ✓ Mrežne postavke su resetirane.

**Savjet:** Ako želite rukovati uređajem putem aplikacije Home Connect, morate ga ponovno povezati s kućnom mrežom i aplikacijom Home Connect.

## Dijagnoza na daljinu

Servisna služba može pristupiti vašem uređaju putem dijagnoze na daljinu ako se s odgovarajućim zahtjevom obraćate servisnoj službi, ako je vaš uređaj povezan s Home Connect poslužiteljem i ako je dijagnoza na daljinu dostupna u zemlji u kojoj upotrebljavate uređaj.

**Savjet:** Više informacija i napomene za dostupnost dijagnoze na daljinu u svojoj zemlji možete pronaći pod Usluge/podrška na lokalnoj internetskoj stranici: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adresi ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog vraćanja na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcijama Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

**Napomena:** Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

## Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch Hausgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljniju RED izjavu o sukladnosti naći ćete na internetu pod [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.



Pojas od 2,4 GHz: maks. 100 mW

Pojas od 5 GHz: maks. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

## Osnovne postavke

Uređaj možete namjestiti prema vlastitim potrebama.

Osnovna postavka	Opis
button signal	Namjestite jačinu zvučnog signala pri rukovanju tipkama.

## Pregled osnovnih postavki

Ovdje ćete naći pregled osnovnih postavki uređaja.

Osnovna postavka	Opis
end signal	Namjestite jačinu zvučnog signala po završetku programa.

Osnovna postavka	Opis
auto power-off	Deaktivirajte automatsko isključivanje uređaja ili namjestite vrijeme nakon kojeg će se uređaj isključiti automatski. → "Ušteda energije i resursa", Stranica 12 <b>Napomena:</b> Ako je Wi-Fi uključen, uređaj se ne isključuje automatski.
Drum clean advice	Aktivirajte ili deaktivirajte podsjetnik na čišćenje bubenja.
Language	Namjestite jezik.
[2] content	Odredite sadržaj spremnika. → "Sadržaj spremnika za doziranje", Stranica 44
[1] basis	Namjestite osnovnu količinu doziranja. → "Doziranje deterdženta", Stranica 39
[2] basis	Namjestite osnovnu količinu doziranja. → "Doziranje deterdženta", Stranica 39
Aut. network log-in	Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS → Stranica 45
Man. network log-in	Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS. → Stranica 46

Osnovna postavka	Opis
Connect app	Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect. → Stranica 47
Wi-Fi On/Off	Aktiviranje ili deaktiviranje Wi-Fi veze. → "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 48 → "Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 48
Software update	Instaliranje ažuriranja softvera. → Stranica 48
Network settings	Resetiranje mrežnih postavki. → Stranica 48
energy mgmt.	Povezivanje uređaja s upraviteljem energije. → Stranica 47

## Promjena osnovnih postavki

- Za pozivanje podizbornika Osnovne postavke pritisnite obje tipke **Basic Settings** 3 sec. u trajanju od oko 3 sekunde.
- Odaberite željenu osnovnu postavku.  
→ "Pregled osnovnih postavki", Stranica 49
- Prilagodite osnovnu postavku.
- Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Basic Settings** 3 sec..

## Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

### Savjeti za održavanje uređaja

Kako bi se trajno održala funkcija vašeg uređaja, pridržavajte se savjeta za održavanje uređaja.

Kućište i upravljačku ploču obrišite samo vodom i vlažnom krpom.

Odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

Vrata uređaja i ladicu za deterdžent ostavite otvorena nakon korištenja.

Dijelovi uređaja ostaju čisti i higijenski.

Svježi talozi mogu se lakše ukloniti bez ostataka.

Zaostala voda može se osušiti, smanjuje nastajanje neugodnih mirisa u uređaju.

## Čišćenje bubnja

Ako često perete na temperaturi pranja 40°C i nižoj ili ako dulje vrijeme niste koristili uređaj, očistite bubanj.

- Pokrenite program **Drum clean** bez umetanja rublja.

Koristite deterdžent u prašku.

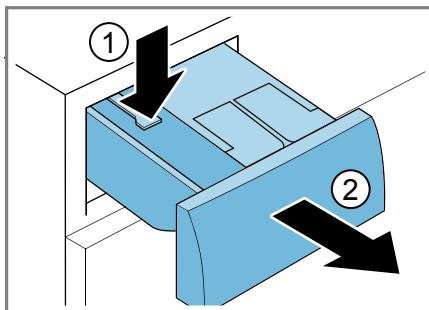
## Čišćenje ladice za deterdžent

Ako promijenite deterdžent ili je ladicu za deterdžent zaprljana, očistite ladicu za deterdžent i pumpnu jedinicu inteligentnog sustava doziranja.

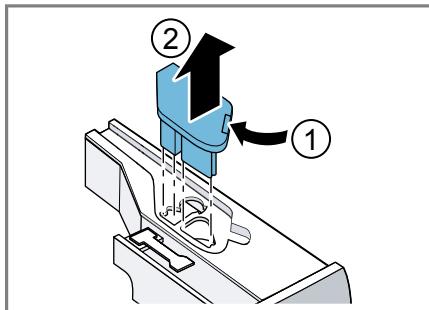
**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- Isključite uređaj.
- Izvucite ladicu za deterdžent.

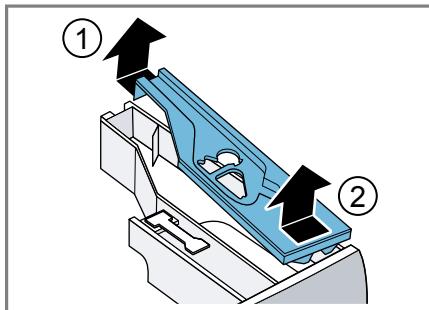
- Utisnite umetak i izvucite ladicu za deterdžent.



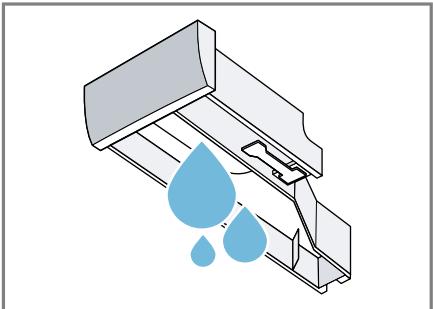
- Izvadite pumpnu jedinicu.



- Poklopac ladice za deterdžent odblokirajte i skinite.



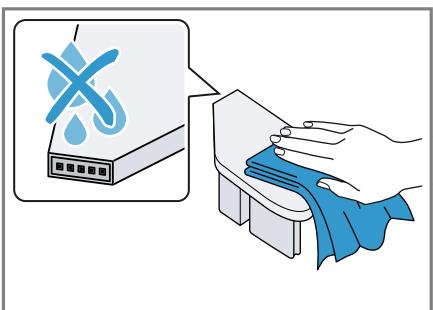
- Ispraznjite ladicu za deterdžent.



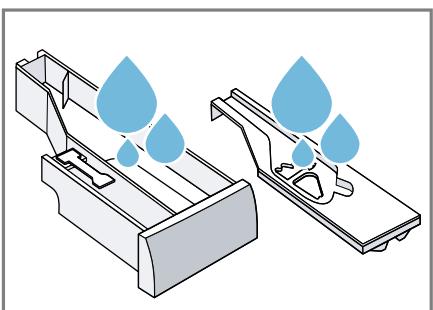
**7. PAŽNJA!** Pumpna jedinica sadrži električne komponente.

- ▶ Pumpnu jedinicu ne perite u perilici posuđa i ne potapajte je u vodu.
- ▶ Električni priključak na stražnjoj strani zaštite od vlage, deterdženta i ostataka omekšivača.

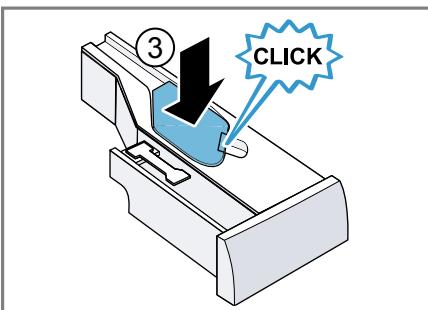
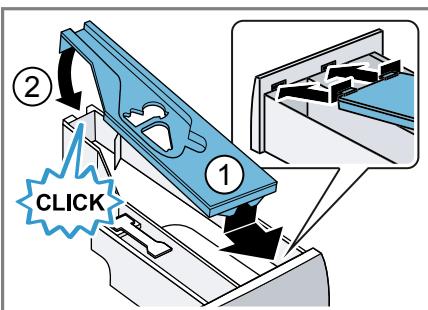
Pumpnu jedinicu čistite vlažnom krpom.



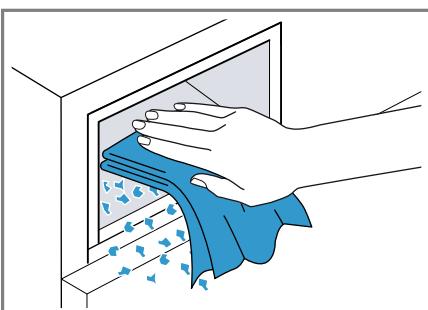
**8. Ladicu za deterdžent i poklopac očistite mekom, vlažnom krpom ili ručnim tušem.**



**9. Obrisite ladicu za deterdžent, poklopac i pumpnu jedinicu te umetnite.**



**10. Očistite kućište ladice za deterdžent u uređaju.**



**11. Umetnute ladicu za deterdžent.**

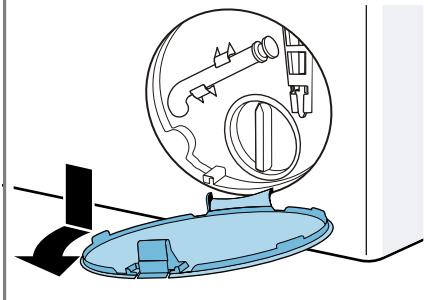
## Uklanjanje kamenca

Ako pravilno dozirate deterdžent, ne morate ukloniti kamenac iz uređaja. Ako ipak želite koristiti sredstvo za uklanjanje kamenca, pridržavajte se uputa za primjenu proizvođača.

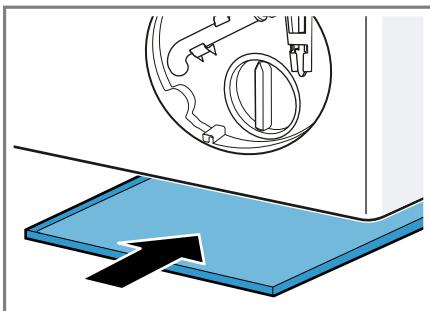
### PAŽNJA!

Korištenjem neprimjerenih sredstava za uklanjanje kamenca, npr. za aparate za kavu, uređaj se može oštetiti.

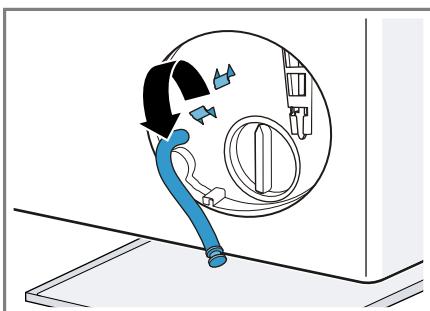
- ▶ Za ovaj uređaj koristite samo sredstva za uklanjanje kamenca koja se mogu kupiti putem internetske stranice ili u servisnoj službi proizvođača.



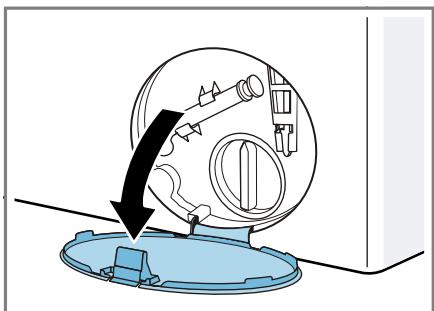
6. Stavite posudu ispod otvora.



7. Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača.

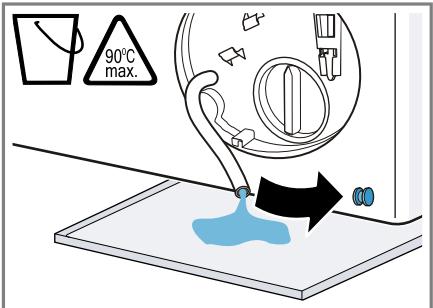


8. **⚠️ OPREZ - Opasnost od opeklina vrućom parom!** Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.  
▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu. Skinite kapicu za zatvaranje kako bi sapunica mogla otjecati u posudu.

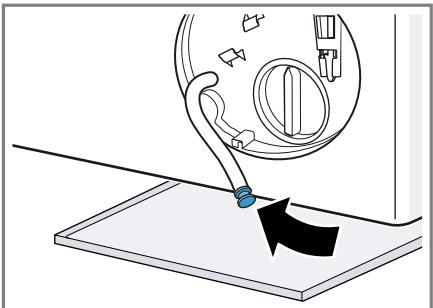


5. Skinite servisni poklopac.

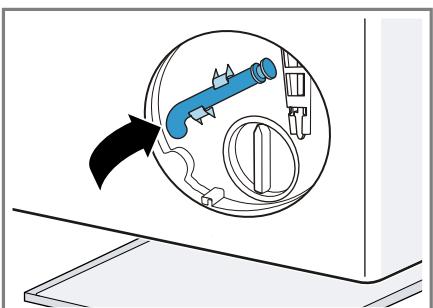
## hr Čišćenje i održavanje



9. Utisnite kapicu za zatvaranje.

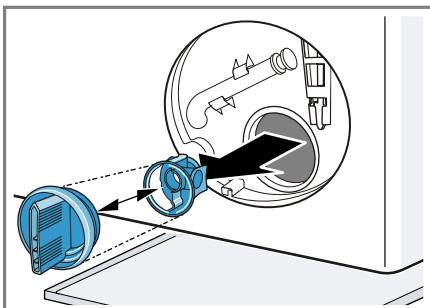


10. Crijevo za pražnjenje umetnite u držač.

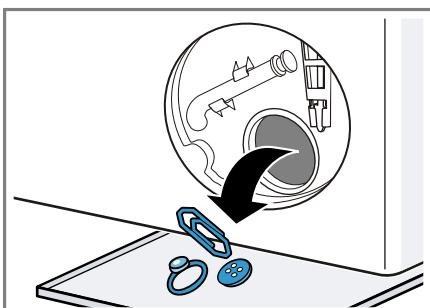


1. Budući da u crpki za otpadnu vodu može biti još vode, oprezno odvrnite poklopac crpke.

- Zbog krupne prljavštine umetak filtra može čvrsto dosjedati u kućištu crpke. Odvojite prljavštinu i izvadite umetak filtra.

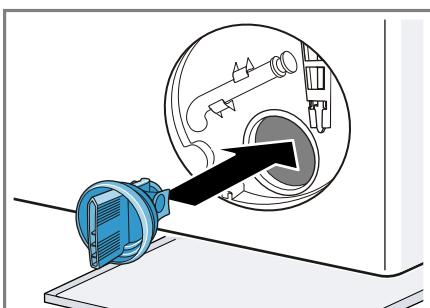


2. Očistite unutarnji prostor, navoj na poklopcu crpke te kućište crpke.



3. Provjerite može li se okretati propeler crpke za otpadnu vodu.

4. Umetnите poklopac crpke.



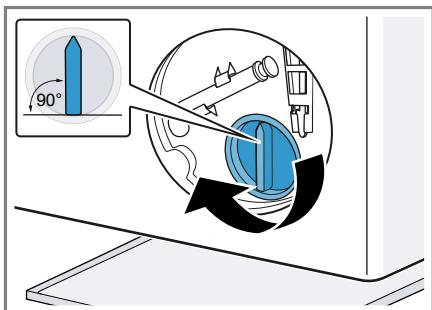
## Čišćenje crpke za otpadnu vodu

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću  
→ Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

**Preduvjet:** Crpka za otpadnu vodu je prazna. → Stranica 53

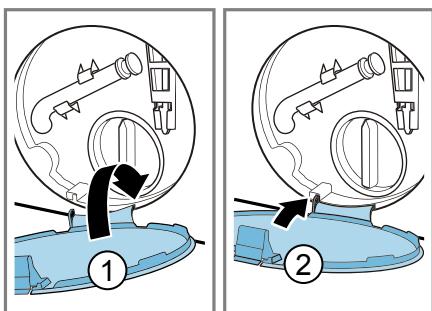
Provjerite čvrst dosjed sastavnih dijelova poklopca crpke.

**5. Zavrnite poklopac crpke.**



Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.

**6. Umetnute i uglavite servisni poklopac.**



**7. Zatvorite servisni poklopac.**

#### Prije sljedećeg pranja

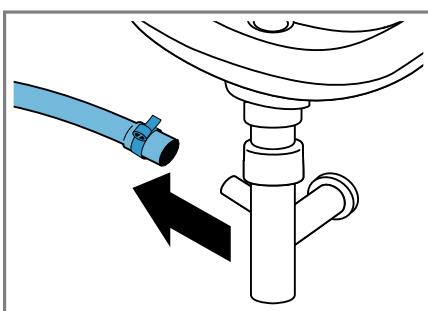
Kako biste sprječili da pri sljedećem pranju deterdžent neiskorišteno otekne u odvod, pokrenite program **Drain** nakon što ste ispraznili crpku za otpadnu vodu.

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Uključite uređaj.
4. Uljite jednu litru vode u odjeliak za ručno doziranje.
5. Pokrenite program **Drain**.

## Čišćenje odvodnog crijeva za vodu na sifonu

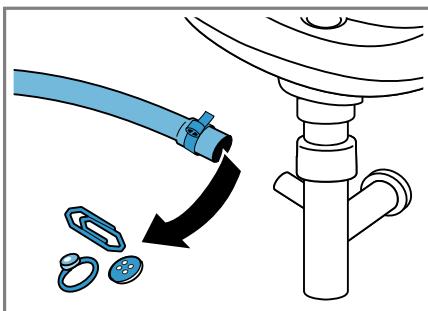
Ako je odvodno crijevo za vodu na sifonu zaprljano ili se sapunica ne ispumpava, onda ga morate očistiti.

1. Isključite uređaj.
2. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.
3. Otpustite obujmicu crijeva i oprezno skinite odvodno crijevo za vodu.

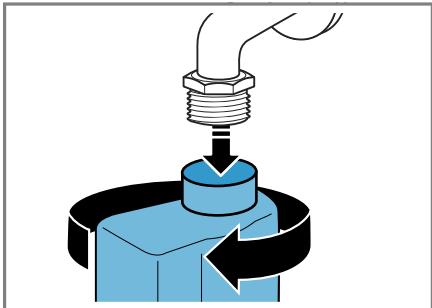
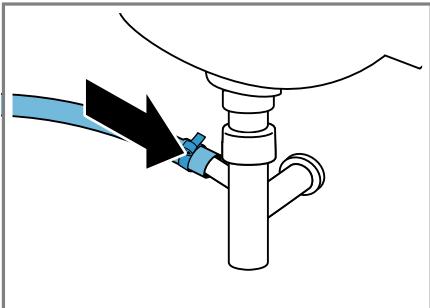


Preostala voda može otjecati.

4. Očistite odvodno crijevo za vodu i nastavak sifona.



5. Nataknite odvodno crijevo za vodu i priključno mjesto osigurajte obujmicom crijeva.



## Čišćenje sita na dovodu vode

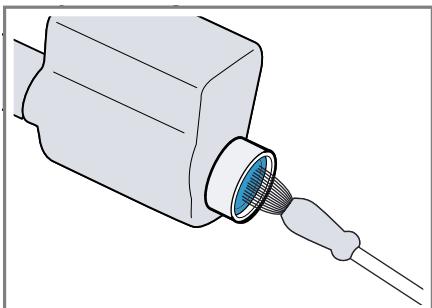
Očistite sito na dovodu vodu ako je začepljeno ili ako je tlak vode prenizak.

### Pražnjenje dovodnog crijeva za vodu

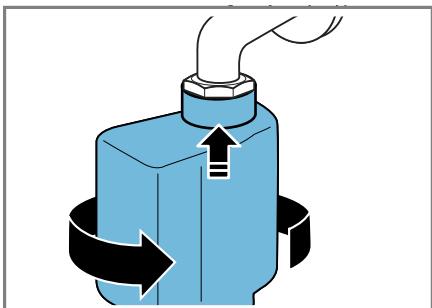
Kako biste mogli očistiti sito, najprije morate isprazniti dovodno crijevo za vodu.

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Namjestite program **Cottons** .
3. Pokrenite program i ostavite program da radi oko 70 sekundi.
4. Isključite uređaj.
5. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.

2. Očistite sito malom četkom.



3. Priključite dovodno crijevo za vodu i provjerite je li dobro zabrtvljeno.



## Čišćenje sita na slavini za vodu

**Napomena:** Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću  
→ Stranica 4 kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

**Preduvjet:** Dovodno crijevo za vodu je prazno.

1. Dovodno crijevo za vodu skinite sa slavine za vodu.

## Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se обратите servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

### UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvodač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

## Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Zaslon je ugašen i <b>Start/▷</b> <b>Reload</b> treperi.	Način uštede energije je aktiviran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pritisnite bilo koju tipku.</li> <li>✓ Zaslon ponovno svijetli.</li> </ul>
"E:30 / -80"	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.  Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.</li> <li>▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.</li> </ul>
"E:30 / -80"	Crpka za otpadnu vodu je začepljena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 53</li> </ul>
"E:36 / -25 / -26"	Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m. → "Tehnički podaci", Stranica 71</li> </ul>
"E:36 / -25 / -26"	Crpka za otpadnu vodu je začepljena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 53</li> </ul>
<b>i-DOS error, deactivate i-DOS</b>	Crpka inteligentnog sustava doziranja je blokirana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite uređaj.</li> <li>2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 51</li> <li>3. Ukoliko se indikator ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 68</li> </ol> <p><b>Napomena:</b> Možete pokrenuti program pranja kada deaktivirate inteligentni sustav doziranja i ručno dozirate. → "Tipke", Stranica 31</p>

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
"E:60 / -2B"	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.</li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
"E:10 / -10"	Sito na dovodu vode je začepljeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite sito na dovodu vode → <i>Stranica 56</i>.</li> </ul>
	Zatvorena je slavina za vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otvorite slavinu za vodu.</li> </ul>
	Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili priklješteno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili priklješteno.</li> </ul>
"E:35 / -10"	Voda u podnoj posudi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatvorite slavinu za vodu.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", <i>Stranica 68</i></li> </ul>
	Uredaj propušta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatvorite slavinu za vodu.</li> <li>▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", <i>Stranica 68</i></li> </ul>
Svi ostali kodovi pogrešaka.	Funkcionalna smetnja	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", <i>Stranica 68</i></li> </ul>
Hlađenje otpadne vode.	Za održavanje odvodnih cijevi, prije ispumpavanja se otpadna voda hlađi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pričekajte da se sapunica ohladi.</li> </ul>

## Funkcionalne smetnje

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Uredaj ne funkcionira.	Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Priključite uređaj na strujnu mrežu.</li> </ul>
	Osigurač je neispravan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.</li> </ul>
	Opskrba strujom je prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Provjerite funkcionira li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.</li> </ul>
Program se ne pokreće.	Tipka <b>Start/▷</b> <b>Reload</b> nije pritisнутa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pritisnite <b>Start/▷</b> <b>Reload</b>.</li> </ul>
	Vrata nisu zatvorena.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zatvorite vrata.</li> </ol>
	Zaštita za djecu je aktivirana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Za pokretanje programa pritisnite <b>Start/▷</b> <b>Reload</b>.</li> </ol>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Deaktiviranje zaštite za djecu", <i>Stranica 43</i></li> </ul>

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Program se ne pokreće.	Finished in  je aktivirano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Provjerite je li <b>Finished in </b></li> <li>aktivirano. → "Tipke", Stranica 31</li> </ul>
	Rublje je zaglavljeno u vratima.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovno otvorite vrata.</li> <li>2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete.</li> <li>3. Zatvorite vrata.</li> <li>4. Za pokretanje programa pritisnite <b>Start/ Reload</b>.</li> </ol>
	Ladica za deterdžent nije umetnuta do kraja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Umetnute ladicu za deterdžent do kraja.</li> </ul>
	Crpka inteligentnog sustava doziranja je blokirana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite uređaj.</li> <li>2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 51</li> <li>3. Ukoliko se indikator ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 68</li> </ol>
	<b>Napomena:</b> Možete pokrenuti program pranja kada deaktivirate inteligentni sustav doziranja i ručno dozirate. → "Tipke", Stranica 31	
Vrata se ne mogu otvoriti.	<b>Rinse Hold </b> je aktiviran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavite program na način da odaberite <b>Spin</b> ili <b>Drain</b> i pritisnite <b>Start/ Reload</b>. → "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 42</li> </ul>
	Temperatura je previsoka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pričekajte da se spusti temperatura.</li> <li>▶ → "Prekid programa", Stranica 42</li> </ul>
	Razina vode je previsoka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pokrenite program <b>Drain</b>.</li> </ul>
	Nestanak struje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otvorite vrata pomoću deblokade u nuždi. → "Deblokiranje u nuždi", Stranica 66</li> </ul>
Sapunica se ne ispumpava.	Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.</li> </ul>
	Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.</li> </ul>

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Sapunica se ne ispumpava.	Crpka za otpadnu vodu je začepljena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 53</li> </ul>
	<b>Rinse Hold</b>  je aktiviran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavite program na način da odaberite <b>Spin</b> ili <b>Drain</b> i pritisnite <b>Start/▷</b> <b>Reload</b>.</li> <li>→ "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 42</li> </ul>
	Ovdodno crijevo za vodu je previšoko priključeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m.</li> <li>→ "Tehnički podaci", Stranica 71</li> </ul>
Voda ne teče. Deterdžent ne ulazi u perilicu.	<p>Tipka <b>Start/▷</b> <b>Reload</b> nije pritisнута.</p> <p>Sito na dovodu vode je začepljeno.</p> <p>Zatvorena je slavina za vodu.</p> <p>Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili priklješteno.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pritisnite <b>Start/▷</b> <b>Reload</b>.</li> <li>▶ Očistite sito na dovodu vode → Stranica 56.</li> <li>▶ Otvorite slavinu za vodu.</li> <li>▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili priklješteno.</li> </ul>
Višekratno kratko centrifugiranje.	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
Trajanje programa mijenja se tijekom procesa pranja.	<p>Odvijanja programa optimizira se elektronski. To može dovesti do promjene trajanja programa.</p> <p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
	Kontrolni sustav za stvaranje pjene uključuje ispiranje u slučaju prevelikog stvaranja pjene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul>
Voda u bubnju se ne vidi.	Voda je ispod vidnog područja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul>

<b>Pogreška</b>	<b>Uzrok</b>	<b>Ispravljanje pogreške</b>
Bubanj zastaje nakon pokretanja programa.	Uzrok je interni test motora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul>
Vibracije i pomicanje uređaja tijekom centrifugiranja.	<p>Uređaj nije ispravno poravnat.</p> <p>Nožice uređaja nisu fiksirane.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Izravnavanje položaja uređaja", <i>Stranica 17</i></li> <li>▶ Fiksirajte nožice uređaja. → "Izravnavanje položaja uređaja", <i>Stranica 17</i></li> </ul>
Zaštitna za transport nije skinuta.	Zaštita za transport nije skinuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Skidanje zaštite za transport", <i>Stranica 14</i></li> </ul>
Bubanj se okreće, ali voda ne teče.	Prepoznavanje punjenja je aktivirano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške, nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul>
<b>Napomena:</b> Prepoznavanje punjenja može potrajati do 2 minute.		
Jako pjenjenje.	Doziranje deterdženta je preveliko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hitna mjeru: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u odjeljak za ručno doziranje (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).</li> <li>▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu količinu doziranja → <i>Stranica 44</i>.</li> <li>▶ Kada ručno dozirate, onda kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>
 <b>i-DOS</b> ne može se pritisnuti.	<p>Inteligentno doziranje za ovaj program nije predviđeno.</p> <p>Napredak programa ne dopušta inteligentno doziranje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul>

## Buka

<b>Pogreška</b>	<b>Uzrok</b>	<b>Ispravljanje pogreške</b>
Šumovi, pištanje.	Voda pod tlakom ulazi u ladicu za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - normalan zvuk.</li> </ul>
Dulje zujanje prije početka pranja ili omekšavanja rublja.	Inteligentni sustav doziranja dozira deterdžent ili sredstvo za njegu rublja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema pogreške - normalan zvuk.</li> </ul>

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Kratko zujanje nakon uključivanja uređaja.	Inteligentni sustav doziranja provodi testiranje ispravnosti rada.	► Nema pogreške - normalan zvuk.
Glasni zvukovi tijekom centrifugiranja.	Uredaj nije ispravno poravnat.	► → "Izravnavanje položaja uređaja", Stranica 17
	Nožice uređaja nisu fiksirane.	► Fiksirajte nožice uređaja. → "Izravnavanje položaja uređaja", Stranica 17
	Zaštita za transport nije skinuta.	► → "Skidanje zaštite za transport", Stranica 14
Klopotanje, zveckanje u crpki za otpadnu vodu.	Strano tijelo je dospjelo u crpku za otpadnu vodu.	► → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 53
Ritmičan zvuk usisavanja.	Crpka za otpadnu vodu je aktivirana, sapunica se ispumpava.	► Nema pogreške - normalan zvuk.

## Problem u rezultatu

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Gužvanje.	Broj okretaja centrifuge je prevelik.	► Kod sljedećeg pranja namjestite manji broj okretaja centrifuge.
	Količina rublja je prevelika.	► Kod sljedećeg pranja smanjite količinu rublja.
	Odabran je pogrešan program za vrstu tkanine.	► Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine. → "Programi", Stranica 24
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	Namješten je mali broj okretaja centrifuge.	► Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge.
	<b>Less Ironing</b> je aktivirana.	► Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine. → "Programi", Stranica 24
	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.	► Ponovno rasporedite rublje u bubnju. <b>Napomena:</b> Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.
Na vlažnom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.	► Pokrenite program <b>Rinse / Freshen Up</b> .

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Na vlažnom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 37</li> <li>Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 51</li> <li>Očistite spremnike za doziranje.</li> <li>Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", Stranica 43</li> </ol>
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu količinu doziranja → Stranica 44.</li> </ul>
Nedovoljan učinak pranja.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iščekujte rublje nakon pranja i sušenja.</li> </ul>
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 37</li> <li>Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 51</li> <li>Očistite spremnike za doziranje.</li> <li>Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", Stranica 43</li> </ol>
	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite osnovnu količinu doziranja → Stranica 44.</li> </ul>
	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je aktivirano inteligentno doziranje, ispravno namjestite osnovnu količinu doziranja → Stranica 44.</li> </ul>
	Deterdžent ili sredstvo za njegu rublja se zgusnulo u spremnicima za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 37</li> </ol>

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Nedovoljan učinak pranja.		<b>2</b> Ispraznjite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", <i>Stranica 51</i> <b>3</b> Očistite spremnike za doziranje. <b>4</b> Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", <i>Stranica 43</i>
	Neprikladan deterdžent je stavljен u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	<b>1</b> Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", <i>Stranica 37</i> <b>2</b> Ispraznjite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", <i>Stranica 51</i> <b>3</b> Očistite spremnike za doziranje. <b>4</b> Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjjenje spremnika za doziranje", <i>Stranica 43</i>

## Problem s funkcijom Home Connect

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Funkcija Home Connect ne radi ispravno.	Mogući su različiti uzroci.	► Idite na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Nije uspostavljena veza s kućnom mrežom.	Wi-Fi je isključen.	► → "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", <i>Stranica 48</i>
	Wi-Fi je aktiviran, ali se veza s kućnom mrežom ne može uspostaviti.	<b>1</b> Provjerite je li kućna mreža dostupna. <b>2</b> Ponovno povežite uređaj s kućnom mrežom. → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS", <i>Stranica 45</i> → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS", <i>Stranica 46</i>

## Propusnost

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
Na dovodnom crijevu za vodu istječe voda.	Dovodno crijevo za vodu nije ispravno/čvrsto priključeno.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ispravno priključite dovodno crijevo za vodu. → "Priklučivanje dovodnog crijeva za vodu", Stranica 16</li> <li>2. Pritegnite vijčani spoj.</li> </ol>
Na odvodnom crijevu za vodu istječe voda.	Odvodno crijevo za vodu je oštećeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamijenite oštećeno odvodno crijevo za vodu.</li> </ul>
	Odvodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ispravno priključite odvodno crijevo za vodu. → "Vrste priključaka odvoda voda", Stranica 17</li> </ul>

## Mirisi

Pogreška	Uzrok	Ispravljanje pogreške
U uređaju su se stvorili neugodni mirisi.	Vлага i ostaci deterdženta mogu pogodovati nastajanju bakterija.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čišćenje bubenja", Stranica 51</li> </ul>

## Deblokiranje u nuždi

Kako biste izvadili rublje, npr. u slučaju nestanka struje, možete ručno deblokirati vrata.

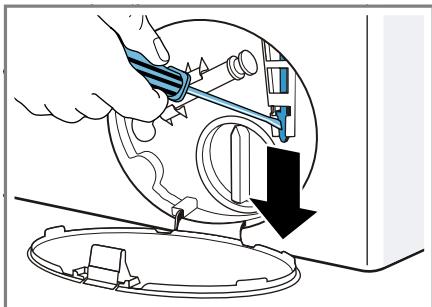
### Deblokiranje vrata

**Preduvjet:** Crpka za otpadnu vodu je prazna. → Stranica 53

**1. PAŽNJA!** Istjecanje vode može uzrokovati materijalne štete.

- Ne otvarajte vrata sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
- 2. Umetnute i uglavite servisni poklopac.
- 3. Zatvorite servisni poklopac.

## Transport, skladištenje i zbrinjavanje

Ovdje može saznati kako pripremiti svoj uređaj za transport i skladištenje. Osim toga možete saznati kako odložiti stare uređaje u otpad.

### Demontaža uređaja

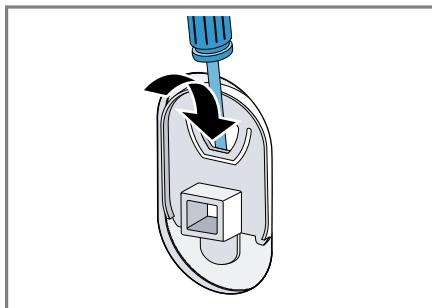
- 1. Zatvorite slavinu za vodu.

2. Ispraznite crijevo  
→ "Pražnjenje dovodnog crijeva za vodu", Stranica 56.
3. Isključite uređaj.
4. Izvucite mrežni utikač uređaja.
5. Ispustite preostalu sapunicu.  
→ "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 53
6. Demontirajte crijeva.
7. Ispraznite spremnike za doziranje.

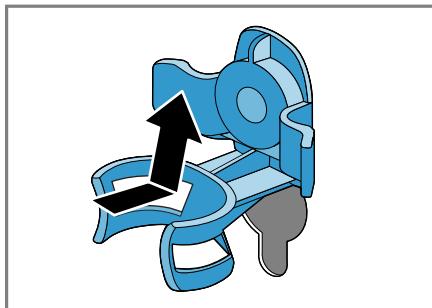
### Umetanje zaštita za transport

Uređaj zaštite za transport pomoću zaštite za transport kako biste izbjegli oštećenja.

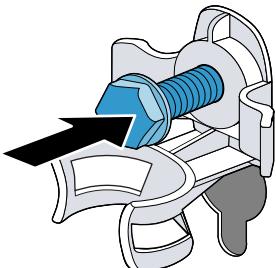
1. Izvadite 4 zaštitne kape.
  - Po potrebi koristite odvijač kako biste izvadili zaštitne kape.



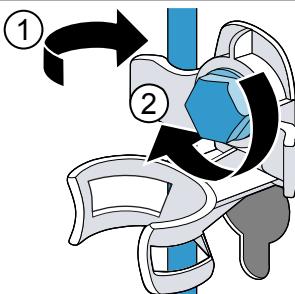
- Pospremite zaštitne kape.
- 2. Umetnute 4 čahure.



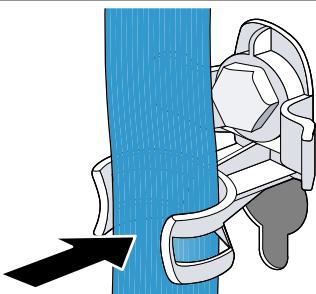
3. Umetnute sve vijke 4 zaštite za transport i lagano ih pritegnite.



4. Mrežni priključni vod umetnite u držač ① i sva 4 vijke zaštite za transport pritegnite pomoću ključa za vijke veličine 13 ②.



5. Crijivo umetnite u držač.



## Ponovno stavljanje uređaja u pogon

1. Skinite zaštitu za transport  
→ Stranica 14.

2. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak za ručno doziranje u ladici za deterdžent.
3. Pokrenite program **Drain**.  
✓ Pri sljedećem pranju deterdžent ne može neiskorišteno oteći u odvod.

## Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

### **⚠️ UPOZORENJE**

#### **Opasnost od oštećenja zdravlja!**

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- ▶ Uredaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uredaj zbrinjite na ekološki prihvatljiv način.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

## Servisna služba

Ako imate pitanja u pogledu primjene, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, обратите se našoj servisnoj službi.

Mnoge probleme možete sami riješiti s pomoću informacija o uklanjanju smetnji u ovim uputama ili na našoj internetskoj stranici. U suprotnom, обратите se našoj servisnoj službi. Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje i pokušati izbjegći nepotrebne dolaske tehničara servisne službe. Jamčimo da će vaš uređaj popraviti obučeni tehničari servisne službe s pomoću originalnih rezervnih dijelova u jamstvenom roku ili nakon isteka jamstva proizvođača.

Iz sigurnosnih razloga samo obučeno stručno osoblje smije vršiti popravak uređaja. Jamstveni uvjeti prestaju vrijediti ako popravke ili zahvate na uređaju provede osoblje koje nismo ovlastili ili ako se na uređaju dodaju rezervni dijelovi, proširenja ili dodaci koji nisu originalni uređaji i oni dovedu do oštećenja.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržiste na Europskom gospodarskom području.

**Napomena:** Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog stručnog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD) vašeg uređaja. Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

## Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Ovisno o modelu, natpisna se pločica nalazi:

- na unutarnjoj strani vrata
- na unutarnjoj strani servisne zaklopke
- na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

## Jamstvo za AQUA-STOP<sup>1</sup>

Dodatao na jamstvene obvezе prodavača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo proizvođača za uređaj vršimo zamjenu pod sljedećim uvjetima.

- Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aqua-Stop-sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika. Da bi se jamčila zaštita od vode, aparat mora biti priključen na električnu mrežu.
- Ova jamstvena obveza vrijedi za trajanja uređaja.
- Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aqua-Stop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i produljenje za stručno montirani Aqua-Stop (originalni

<sup>1</sup> Ovisno o opremi uređaja

pribor). Naše jamstvo se ne odnosi na neispravne dovode ili armature do Aqua-Stop-priklučka na pipcu za vodu.

- Uređaje s Aqua-Stop sustavom načelno ne morate nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem slavine za vodu. Ali u slučaju duljeg izbivanja iz stana, npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, slavinu za vodu treba zatvoriti.

## Vrijednosti potrošnje

Navedene vrijednosti potrošnje su okvirni podaci.

Vrijednosti odstupaju od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode, ulaznoj temperaturi vode, temperaturi prostorije, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprljanosti, korištenom deterdžentu, oscilacijama napona u električnoj mreži i odabranim postavkama.

Program	Temperatura (°C)	Punjene (kg)	Potrošnja energije (kWh) <sup>1</sup>	Potrošnja vode (l) <sup>1</sup>	Trajanje programa (h) <sup>1</sup>	Preostala vлага (%) <sup>1,2</sup>
Cottons	20	10	0,50	95	3	44
Cottons <sup>3</sup>	40	10	1,30	95	3 3/4	44
Cottons	60	10	2,10	95	3 3/4	44
Cottons Eco <sup>4</sup>	10	0,98	60	4 3/4	44	
Cottons Eco <sup>4</sup>	5	0,55	50	4 1/4	44	
Cottons Eco <sup>4</sup>	5	0,61	50	3	44	
Cottons	90	10	2,50	110	3	44
Easy-Care <sup>3</sup>	40	4	0,75	57	2 1/2	40
Quick Mix	40	4	0,65	44	1	60
Delicates / Silk	30	2	0,22	36	3/4	30
Wool	30	2	0,21	40	3/4	45

<sup>1</sup> Vrijednosti sukladnoj važećoj verziji EN60456

<sup>2</sup> Podaci o preostaloj vlazi na temelju ograničenja broja okretaja centrifuge i maksimalnom punjenju ovisnima o programu.

<sup>3</sup> Informacija za ispitne institute: Za ispitivanje na temelju važećeg standarda EN60456 mora se odabrati maksimalni broj okretaja centrifuge i deaktivirati automatsko doziranje ako ta funkcija nije predmet ispitivanja.

<sup>4</sup> Postavka programa s maksimalnim brojem okretaja za ispitivanja i oznaku energije prema direktivi 2010/30/EU s hladnom vodom (15 °C). Programi su prikladni za čišćenje normalno uprljane pamučne tkanine i najučinkovitiji su u odnosu na kombiniranu potrošnju energije i vode. Informacija o temperaturi programa orijentira se prema temperaturi koja se nalazi na etiketi za njegu na tkanini. Stvarna temperatura za pranje može se razlikovati od navedene temperature programa zbog uštede energije, učinak pranja odgovara zakonskim propisima.

## Tehnički podaci

Brojve i činjenice o vašem uređaju možete pronaći ovdje.

Visina uređaja 850 mm

<sup>1</sup> Ovisno o opremi uređaja

Širina uređaja	600 mm
Dubina uređaja	640 mm
Težina	73 kg <sup>1</sup>
Maksimalna količina rublja	10 kg
<sup>1</sup> Ovisno o opremi uređaja	

Mrežni napon	220 - 240 V, 50 Hz
Minimalni instalacijski osigurač	10 A
Nazivna snaga	2300 W
Potrošnja snage	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Isključeno stanje: 0,1 W</li> <li>■ Stanje mirovanja: 0,43 W</li> <li>■ Trajanje umreženog stanja pripravnosti (Wi-Fi): 20 min</li> <li>■ Umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 1,3 W</li> </ul>
Tlok vode	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimalno: 100 kPa (1 bar)</li> <li>■ Maksimalno: 10 kPa (10 bar)</li> </ul>
Duljina dovodnog crijeva za vodu	1500 mm
Duljina odvodnog crijeva za vodu	1500 mm
Duljina mrežnog priključnog voda	2100 mm
Maksimalna visina ispumpavanja	100 cm

<sup>1</sup> Ovisno o opremi uređaja



# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:  
**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001431320** (990710)

hr